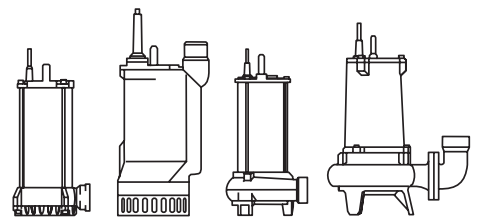




ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS  
FOR DRAINAGE AND SEWAGE  
*ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR  
ASSECHEMENT ET EAUX USEES*  
ELETTROPOMPE SOMMERSIBILI PER  
DRENAGGIO E ACQUE LURIDE

**D-M**

50 Hz



**caprari**

pumping power

ISO 9001  
ISO 14001  
ISO 45001

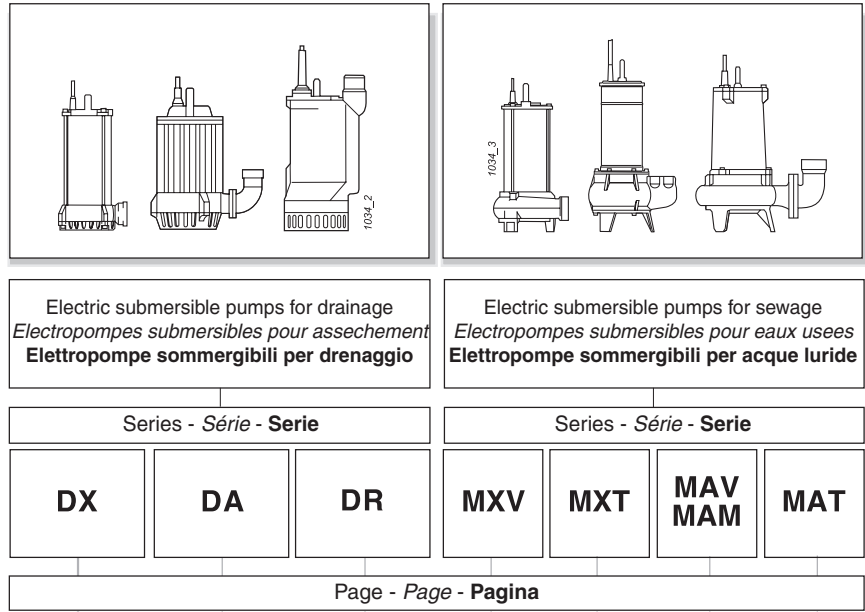
BUREAU VERITAS  
Certification



INDEX  
 INDEX  
 INDICE

Page  
 Page  
 Pagina

Introduction - *Présentation* - **Presentazione** ..... 3  
 Performances range - *Champs des performances* - **Campo di prestazioni** ..... 3



Technical a features  
*Caractéristiques techniques*  
**Caratteristiche tecniche**

Pump coding  
*Identification du sigle*  
**Esemplificazione sigla**

Construction and materials  
*Construction et matériaux*  
**Costruzione e materiali**

Technical features, dimensions and weights  
*Caractéristiques de fonctionnement, dimensions et poids*  
**Caratteristiche di funzionamento, dimensioni e pesi**

Accessories  
*Accessoires*  
**Accessori**

|     |       |       |       |       |       |       |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 5   | 9     | 13    | 19    | 23    | 27    | 33    |
| 5   | 9     | 13    | 19    | 23    | 27    | 33    |
| 6   | 10    | 14    | 20    | 24    | 28    | 34    |
| 7-8 | 11-12 | 15-18 | 21-22 | 25-26 | 29-32 | 35-36 |
|     |       |       |       |       | 37    | 37    |

INTRODUCTION - PERFORMANCES RANGES  
 PRÉSENTATION - CHAMPS DE PERFORMANCES  
 PRESENTAZIONE - CAMPI DI PRESTAZIONE

Electric, submersible, vertical, close-coupled pumps with one or two stages.

The wide range of models can meet an even wider range of needs, from the specially designed, lightweight and easily portable pumps for domestic use to heavy duty work site pumps suitable for even the toughest job.

These pumps are easy to use: just connect the power cable to the electrical control and protecting equipment and the delivery hose to the relative pump outlet.

### DX - DA - DR SERIES

D... series pumps can be used for clean or slightly dirty but non-aggressive water with no fibers or filaments which could clog the strainer slots or pump impeller.

### MXV - MAV - MAM SERIES

M... series pumps have wider ball passages and can convey screened waste water carrying larger solids than the previous types. The size of the solids will depend on the available ball passage.

### MAT-MXT SERIES

MAT-MXT series electric pumps are equipped with a treated stainless-steel grinder for reducing the coarse and fibrous solids contained in sewage into small fragments.

All electric pumps comply with the pertinent European Directives

*Électropompes submersibles d'une construction monobloc verticale, à un ou deux étages.*

*La large gamme de modèles permet de répondre à de multiples exigences. Depuis les électropompes conçues spécialement pour l'emploi domestique, légères et maniables, jusqu'aux électropompes robustes pour chantier qui peuvent fonctionner dans des conditions difficiles.*

*Leur emploi est très facile: il suffit de brancher le câble d'alimentation au boîtier de commande et la conduite de refoulement à l'orifice de l'électropompe.*

### SERIE DX - DA - DR

Les électropompes série D... peuvent véhiculer des eaux claires ou légèrement chargées, mais non agressives, sans fibres ou substances filamenteuses pouvant obstruer les passages de la crépine ou la roue.

### SERIE MXV - MAV - MAM

Les électropompes série M... disposent de forts passages libres et peuvent véhiculer des eaux usées chargées de corps solides en suspension, dont les dimensions dépendent de la section de passage disponible.

### SERIE MAT-MXT

Les électropompes série MAT sont dotées d'un broyeur en acier inoxydable traité afin de réduire les solides grossiers et fibreux des eaux usées en de petits fragments.

Toutes les électropompes sont conformes aux Directives Européennes concernées.

**Elettropompe sommergibili a tipologia costruttiva verticale, monoblocco ad uno o due stadi.**  
**L'ampia gamma di modelli permette di soddisfare molteplici esigenze.**  
 Dalle elettropompe appositamente studiate per l'impiego domestico, leggere e maneggevoli, alle robuste elettropompe per cantiere adatte alle condizioni di lavoro più gravose. Di facile impiego, occorre solamente collegare il cavo di alimentazione all'apparecchiatura elettrica di protezione e comando e la tubazione di mandata alla relativa bocca dell'elettropompa.

### SERIE DX - DA - DR

Le elettropompe serie D... possono convogliare acque pulite o leggermente torbide, non aggressive, prive di fibre e composti filamentosi che possono ostruire le feritoie della succheruola o la girante.

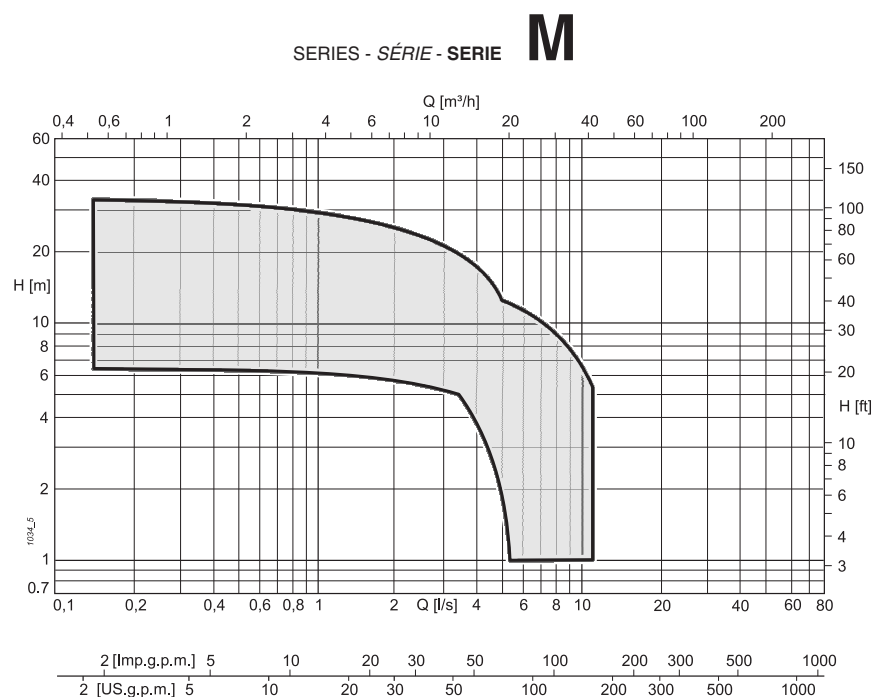
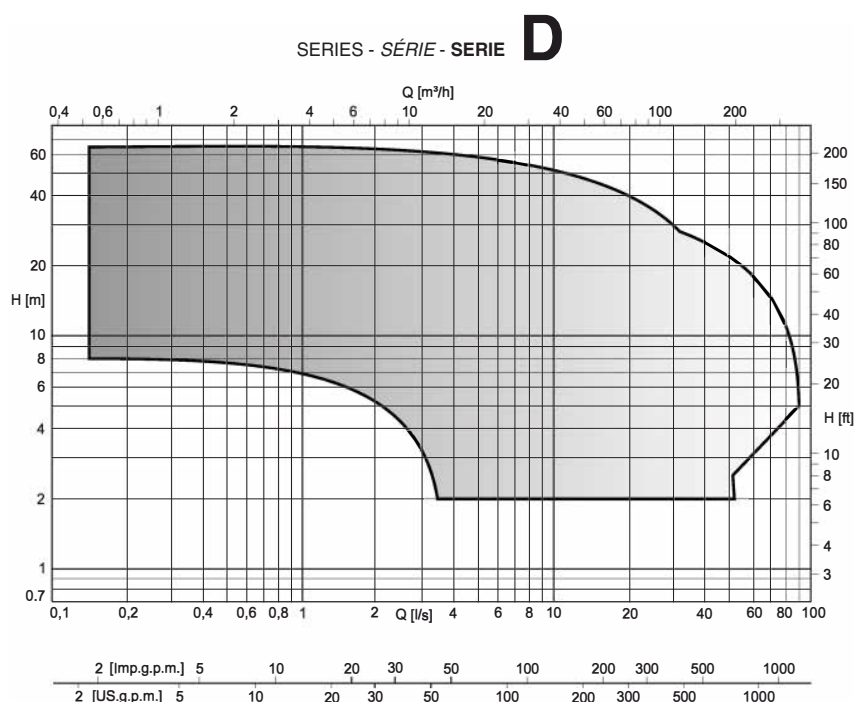
### SERIE MXV - MAV - MAM

Le elettropompe serie M... dispongono di ampi passaggi liberi e possono convogliare acque di scarico grigliate con corpi solidi in sospensione in relazione al passaggio libero disponibile.

### SERIE MAT-MXT

Le elettropompe serie MAT-MXT sono dotate di un tritatore in acciaio inossidabile trattato in grado di ridurre in piccoli frammenti i solidi grossolani e filamentosi contenuti nei liquami.

Tutte le elettropompe sono in accordo con le Direttive Europee pertinenti.







TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

DX pumps have been designed for all domestic uses such as draining basements, watering orchards and gardens and, in general, for pumping any type of clean or slightly turbid liquid.

Well designed construction and small size make the pump easily portable without sacrificing reliability. The overall result is a pump which offers a long working life with little and simple maintenance needs.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C;
- max. immersion depth = 20 m;
- pH of pumped fluid;
- for pumps type DXN03: 5 ÷ 8
- for pumps type DXN07 - DXV09 - DXV14: 6 ÷ 10
- mains voltage values and relative tolerance variation in relation to the rated voltage value:
- single-phase:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum tolerated unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected to a hose
- with a pipe connected to the threaded delivery outlet
- automatic operation can be achieved by means of the relative electrical equipment.

CONSTRUCTION

- front mechanical seal plus sealing ring on the drive shaft
- the capacitor is inside the motor in single-phase models (except for DVX14M model equipped with external condenser)
- built-in protection against overheating and float switch for automatic operation are standard supply on single-phase models
- motor in oil bath (in dry chamber for DXV...), insulation class F, protection degree IP68
- stainless steel screws and nuts.

*Les électropompes DX ont été conçues spécialement pour tous les usages domestiques et plus précisément pour l'assèchement des sous-sols, l'arrosage des jardins ou pour le transfert de liquides clairs ou légèrement chargés.*

*Une construction soignée et des dimensions réduites ont permis d'obtenir une grande facilité de manutention sans renoncer à la meilleure fiabilité. Cette particularité de construction garantit une longue durée de vie avec un entretien simple et réduit.*

LIMITES D'UTILISATION

- température maxi. du liquide pompé = 40°C;
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m;
- PH du liquide pompé:
- pour électropompes type DXN03: 5 à 8
- pour électropompes type DXN07 - DXV09 - DXV14: 6 à 10
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

*L'électropompe est installée dans le puisard et elle peut être raccordée:*

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique pour les modèles en version triphasée.

CONSTRUCTION

- garniture mécanique coté pompe et anneau d'étanchéité coté moteur
- dans les modèles monophasés le condensateur est incorporé dans le logement moteur (à l'exception du modèle DVX14M équipé avec condensateur extérieur)
- protection thermique ampèremétrique et interrupteur à flotteur pour le fonctionnement automatique uniquement sur les modèles monophasés en version standard
- moteur à bain d'huile (en fosse sèche pour les modèles DXV...), isolation classe F et degré de protection IP68.
- vis et écrous en acier inox

Le elettropompe DX sono state appositamente studiate per tutti gli impieghi dell'utenza domestica, quali prosciugamento di locali interrati, irrigazione di orti e giardini o per generico travaso di liquidi chiari o leggermente torbidi. Curando la costruzione e contenendo le dimensioni si è favorita la maneggevolezza non rinunciando nel contempo all'affidabilità. La particolare costruzione garantisce una lunga durata, con limitata e semplice manutenzione.

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C;
- profondità max. di immersione = 20 m;
- PH del liquido pompato:
- per elettropompe tipo DXN03: 5 ÷ 8
- per elettropompe tipo DXN07 - DXV09 - DXV14: 6 ÷ 10
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

INSTALLAZIONE

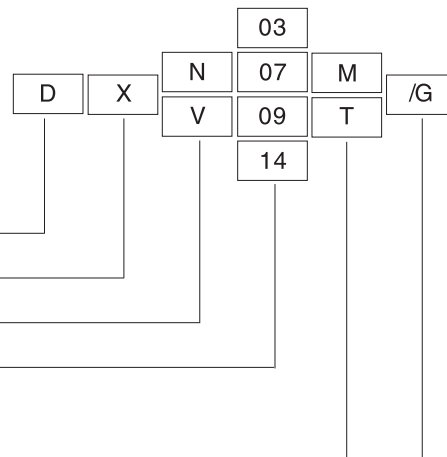
L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura

COSTRUZIONE

- tenuta meccanica frontale più anello di tenuta sull'albero motore
- nei modelli monofase il condensatore è incorporato nel motore (ad eccezione del modello DXV14M con condensatore esterno)
- protezione termica amperometrica e interruttore a galleggiante per funzionamento automatico incorporati di serie nei modelli monofase
- motore in bagno d'olio (in camera secca versioni DXV...), in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **D** = drainage - *drainage* - **drenaggio**

Mechanical construction type - *Typologie mécanique* - **Tipologia meccanica**

Hydraulic type - *Typologie hydraulique* - **Tipologia idraulica**

Motor construction code - *Code de fabrication moteur* - **Codice di costruzione motore**

Electrical supply - *Alimentation électropompe* - **Alimentazione elettropompa**

**M** = single-phase - *monophasée* - **monofase**

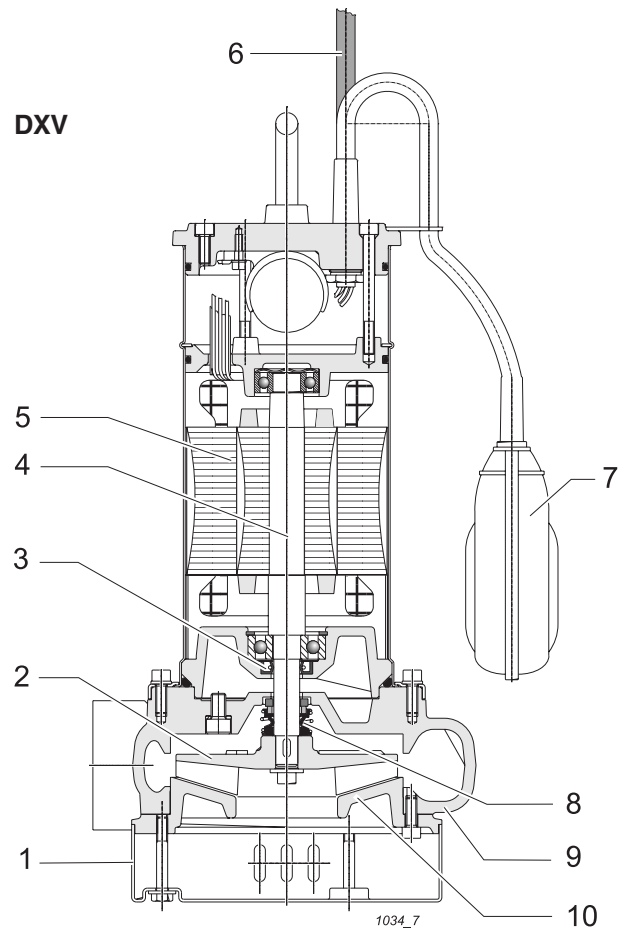
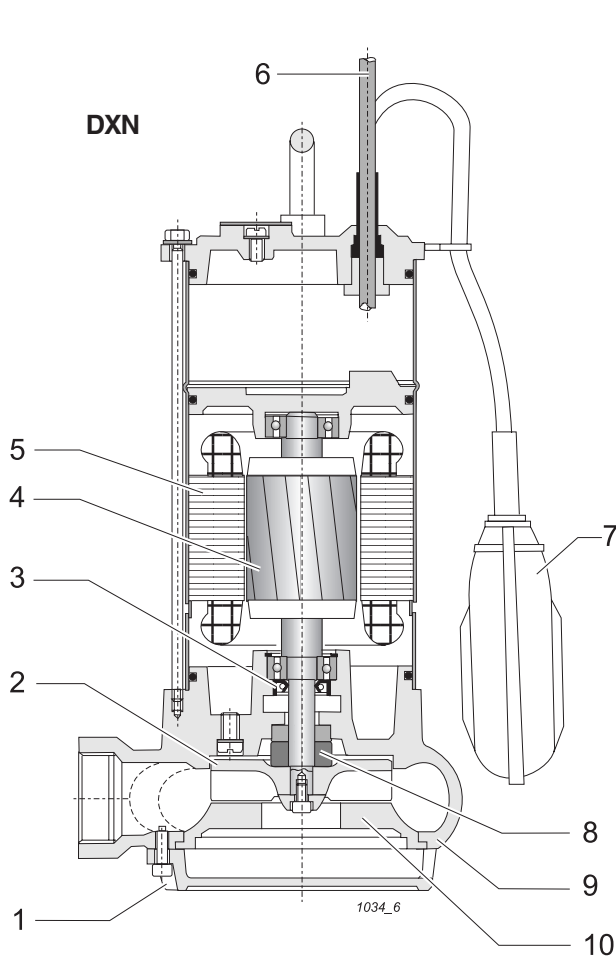
**T** = three-phase - *triphasee* - **trifase**

With floating switch for automatic control (if foreseen)

*Avec flotteur pour commande automatique (s'il est prévu)*

**Con galleggiante per comando automatico (quando previsto)**

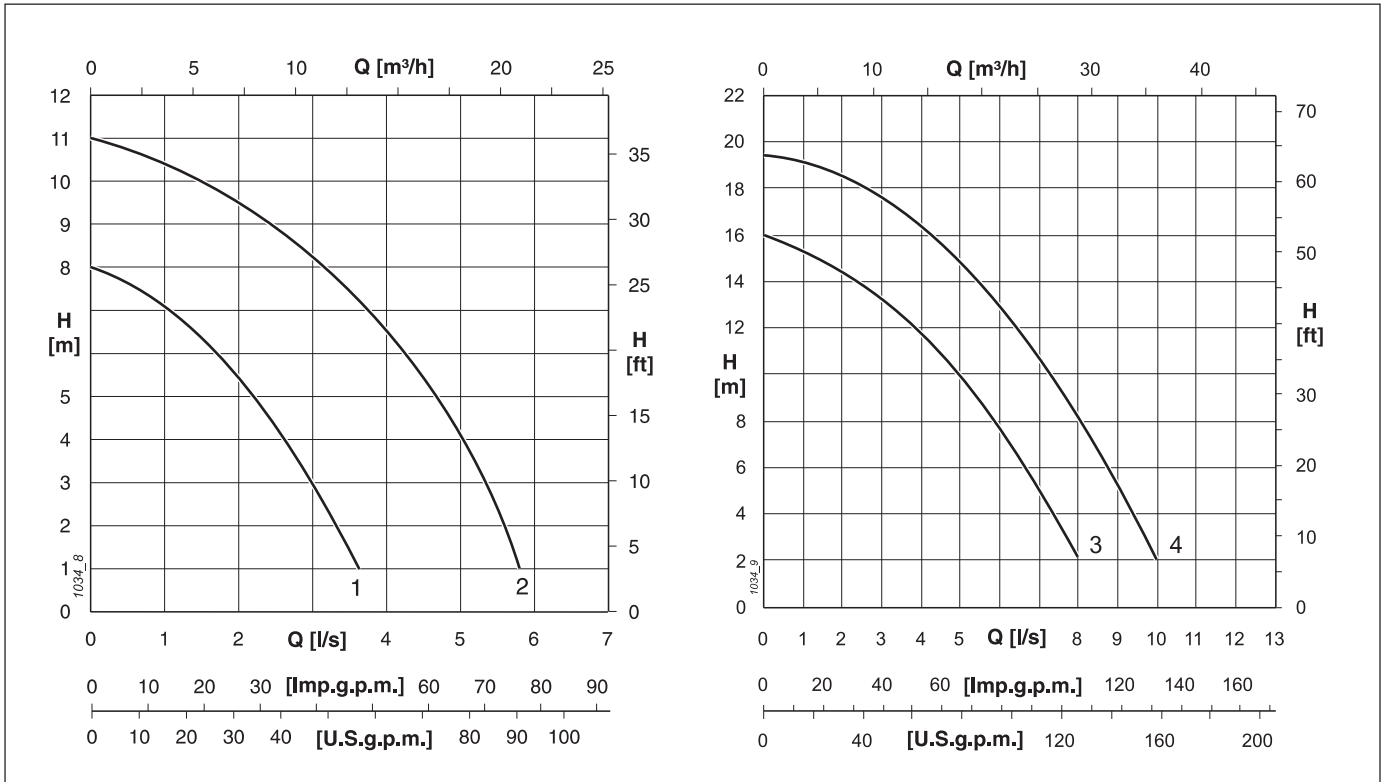
CONSTRUCTION AND MATERIALS  
CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
COSTRUZIONE E MATERIALI



| Pos. | Parts                    | Material  | Rep. | Nomenclature              | Matériaux   | Pos. | Nomenclatura                | Materiale   |
|------|--------------------------|---|------|---------------------------|---|------|-----------------------------|---|
| 1    | Strainer                 | Aluminium<br>Stainless steel mod.:<br>DXV09<br>DXV14  | 1    | Crepine                   | Aluminium<br>Acier inox mod.:<br>DXV09<br>DXV14   | 1    | Succheruola                 | Alluminio<br>Acciaio inox per:<br>DXV09<br>DXV14  |
| 2    | Impeller                 | Thermoplastic<br>resin mod.:<br>DXN03<br>Grey cast iron mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14              | 2    | Roue                      | Résine<br>thermoplastique mod.:<br>DXN03<br>Fonte grise mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                    | 2    | Girante                     | Resina<br>termoplastica per:<br>DXN03<br>Ghisa grigia per:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                       |
| 3    | Seal ring                | Rubber  | 3    | Anneau d'étancheite       | Caoutchouc  | 3    | Anello di tenuta            | Gomma   |
| 4    | Rotor                    | -   | 4    | Rotor                     | -   | 4    | Rotore                      | -   |
| 5    | Stator                   | -   | 5    | Stator                    | -   | 5    | Statore                     | -   |
| 6    | Round power supply cable | -   | 6    | Câble rond d'alimentation | -   | 6    | Cavo tondo di alimentazione | -   |
| 7    | Floating                 | -   | 7    | Flotteur                  | -   | 7    | Interruttore a galleggiante | -   |
| 8    | Mechanical seal          | Steatite/Graphite<br>mod:DXN03<br>DXN07<br>Silicon carbide /<br>Silicon carbide<br>mod:DXV09<br>DXV14 | 8    | Garniture mécanique       | Stéatite/Graphite<br>mod:DXN03<br>DXN07<br>Carbure de silicium/<br>Carburede silicium<br>mod:DXV09<br>DXV14 | 8    | Tenuta meccanica            | Steatite/Grafite<br>per: DXN03<br>DXN07<br>Carburo di silicio/<br>carburo di silicio<br>per: DXV09<br>DXV14 |
| 9    | Pump casing              | Aluminium mod.:<br>DXN03<br>Grey cast iron mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                           | 9    | Corps de pompe            | Aluminium mod.:<br>DXN03<br>Fonte grise mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                                    | 9    | Corpo mandata               | Alluminio<br>per: DXN03<br>Ghisa grigia per:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                                     |
| 10   | Wear plate               | Thermoplastic resin<br>mod:DXN03<br>Grey cast iron mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                   | 10   | Plaque d'usure            | Résine thermoplastique<br>mod:DXN03<br>Fonte grise mod.:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                         | 10   | Piastra di usura            | Resina termoplastica<br>per: DXN03<br>Ghisa grigia per:<br>DXN07<br>DXV09<br>DXV14                          |

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata  | Capacity - Debit - Portata ... |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
|--|--------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|----|
|  |                          |  |                                     | [l/s]<br>[m³/h]                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
|  |                          |  |                                     | 0                              | 0,5  | 1    | 1,5  | 2    | 2,5  | 3    | 3,5  | 4    | 4,5  | 5    | 5,5  | 6    | 7    | 8    | 9   | 10 |
| N°   | P <sub>2</sub><br>[kW]   | DN   | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m] |                                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
|  |                          |  | 0                                   | 1,8                            | 3,6  | 5,4  | 7,2  | 9    | 10,8 | 12,6 | 14,4 | 16,2 | 18   | 19,8 | 21,6 | 25,2 | 28,8 | 32,4 | 36  |    |
| DXN03M/G   | 1                        | 0,3  | G 1 1/4"                            | 8                              | 7,6  | 7,1  | 6,3  | 5,4  | 4,2  | 2,9  | 1,3  |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
| DXN07M/G   | 2                        | 0,75   | G 1 1/2"                            | 11                             | 10,7 | 10,4 | 9,9  | 9,4  | 8,8  | 8,2  | 7,4  | 6,5  | 5,4  | 4,1  | 2,4  | 1    |      |      |     |    |
| DXN07T   |                          |  |                                     |                                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
| DXV09M/G   | 3                        | 0,9  | G 2"                                | 16                             | 15,6 | 15,3 | 14,9 | 14,4 | 13,9 | 13,2 | 12,5 | 11,7 | 10,8 | 9,9  | 8,8  | 7,5  | 4,9  | 2,1  |     |    |
| DXV09T   |                          |  |                                     |                                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |
| DXV14M/G   | 4                        | 1,4  | G 2"                                | 19,5                           | 19,3 | 19,1 | 18,9 | 18,5 | 18,1 | 17,6 | 17   | 16,4 | 15,6 | 14,8 | 14   | 13   | 10,6 | 8,1  | 5,1 | 2  |
| DXV14T   |                          |  |                                     |                                |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |    |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

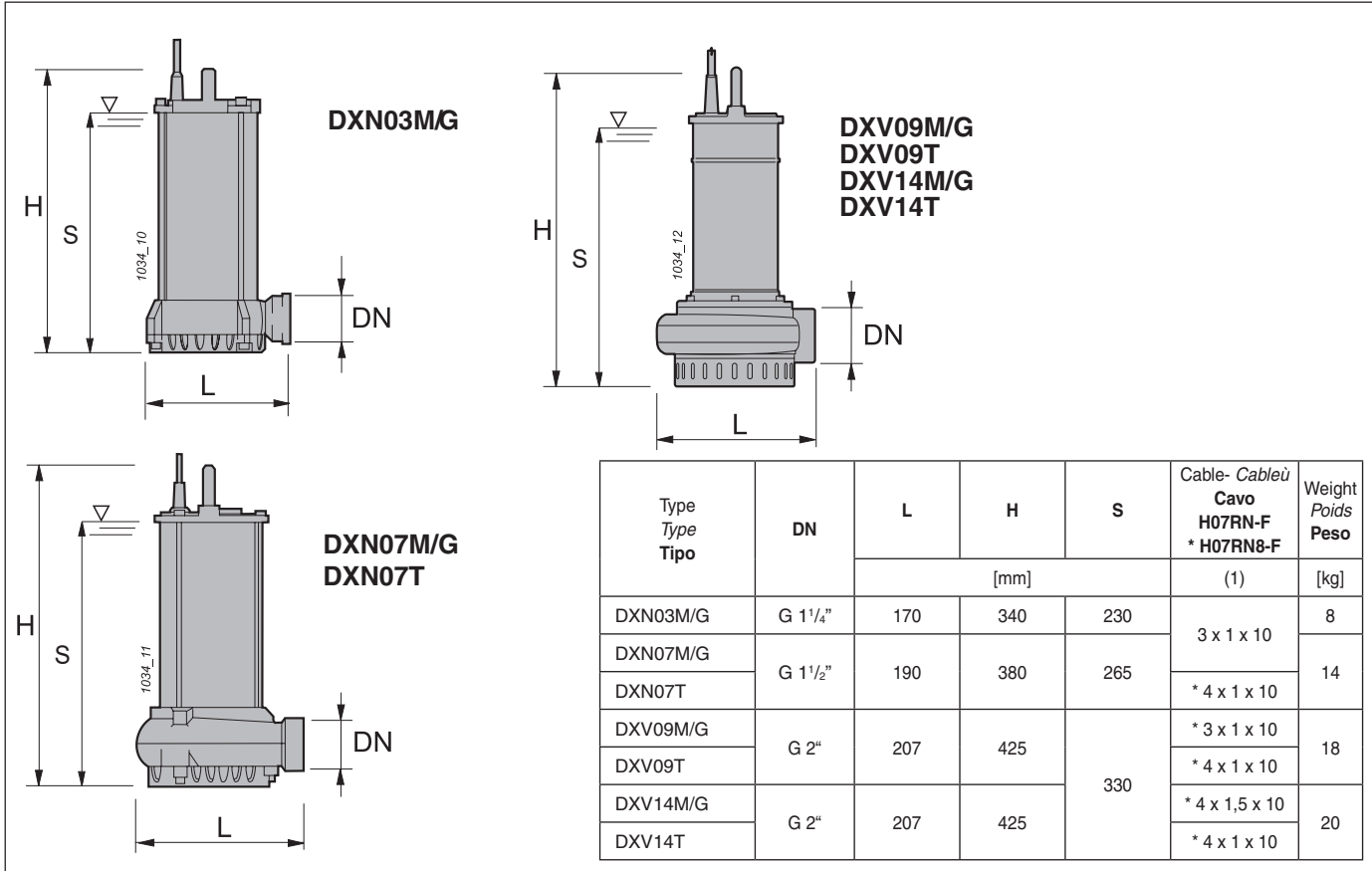
Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI



TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |      |                               |                |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|------|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN   | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |      | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      | [kW]                          |                |                                |  |                                  |
| DXN03M/G   | 1                        | G 1 1/4"                           | 0,55                    | 0,3  | 230                           | 2,8            | 2                              |  |                                  |
| DXN07M/G   |                          |                                    |                         |      |                               | 4,8            |                                |  |                                  |
| DXN07T   | 2                        | G 1 1/2"                           | 1,1                     | 0,75 | 230 <sup>(3)</sup> - 400      | 3,1 - 1,8      |                                |  |                                  |
| DXV09M/G   |                          |                                    |                         |      |                               | 5,6            |                                |  |                                  |
| DXV09T   | 3                        | G 2"                               | 1,4                     | 0,9  | 230 <sup>(3)</sup> - 400      | 3,4 - 2        |                                |  |                                  |
| DXV14M/G   |                          |                                    |                         |      |                               | 8,8            |                                |  |                                  |
| DXV14T   | 4                        | G 2"                               | 1,9                     | 1,4  | 230 <sup>(3)</sup> - 400      | 6,5 - 3,8      |                                |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

(1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m].  
Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m].

(2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - Intensité absorbée à la tension correspondante - Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione

(3) 400 V standard, 230 V by on demand - 400 V standard, 230 V sur demande - 400 V standard, 230 V su richiesta

P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - Puissance absorbée aux bornes du moteur - Potenza assorbita motore.

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur. - Potenza resa dal motore.

TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

The particular strength of DAU - DAD electric pumps, obtained without sacrificing their easy-to-handle qualities, make them suitable for use in domestic/civil drainage jobs and for medium-heavy duty professional uses. They can pump clean and/or turbid water from sumps in basements, rain water and in small irrigation systems, etc.

DAD electric pumps are two-stage and are particularly suitable for jobs with high heads.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C;
- max. immersion depth = 20 m;
- pH of pumped fluid: 5 ÷ 8;
- mains voltage values and relative tolerance in relation to the rated voltage value:
- single-phase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum tolerated unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or if the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected by hose
- with pipe connected to the threaded delivery outlet
- automatic operation can be achieved by means of the relative electrical equipment.

CONSTRUCTION

- open impeller with wear plate
- front mechanical seal
- built-in protection against overheating is standard supply on single-phase models(excluded DAD12M model).
- capacitor for single-phase models installed in an external control box, equipped with plug and connected to the end part of the power cable
- motor in oil bath, insulation class F, protection degree IP68.
- stainless steel screws and nuts.

*Les électropompes DAU - DAD particulièrement robustes et maniables, sont parfaitement adaptées aux travaux de pompage domestique ainsi qu'aux utilisations professionnelles semi-intensives. Elles sont indiquées pour le pompage d'eaux claires et chargées pour les puisards de locaux souterrains, des eaux de ruissellement, petites irrigations, etc. Le modèle DAD à deux étages est tout particulièrement indiquée pour des relevages ayant des hauteurs manométriques élevées.*

LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C;
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m;
- PH du liquide pompé: 5 à 8
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

*L'électropompe est installée dans un puisard et elle peut être raccordée:*

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique.

CONSTRUCTION

- roue ouverte et plaque d'usure
- garniture mécanique coté pompe
- protection thermique ampèremétrique incorporée dans les modèles monophasés en version standards (exclu le modèle DAD12M).
- condensateur pour les modèles monophasés placé dans un boîtier extérieur, sur la prise normalisée et relié à l'extrémité du câble d'alimentation
- moteur à bain d'huile, isolation classe F et degré de protection IP68.
- vis et écrous en acier inox.

La particolare robustezza delle elettropompe DAU - DAD ottenuta senza penalizzare la maneggevolezza, le rendono idonee ad essere impiegate sia per drenaggio domestico/civile che per impieghi professionali medio-gravosi. Esse sono adatte per il pompaggio di acque pulite e/ o torbide da vasche di raccolta dei locali sotterranei, acque piovane, piccole irrigazioni, etc. Le elettropompe DAD sono bistadio ed il loro impiego è particolarmente indicato in presenza di elevate prevalenze.

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C;
- profondità max. di immersione = 20 m;
- PH del liquido pompato: 5 ÷ 8
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

INSTALLAZIONE

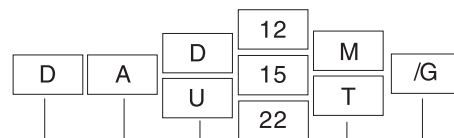
L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura

COSTRUZIONE

- girante aperta con piastra di usura
- tenuta meccanica frontale
- protezione termico amperometrica incorporata di serie nei modelli monofase (escluso modello DAD12M)
- condensatore per modelli monofase inserito in apposito contenitore esterno fornito di spina e collegato alla parte terminale del cavo di alimentazione
- motore in bagno d'olio, in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **D** = drainage - *drainage* - **drenaggio**

Mechanical construction type - *Typologie mécanique* - **Tipologia meccanica**

Hydraulic type - *Typologie hydraulique* - **Tipologia idraulica**

Motor construction code - *Code de fabrication moteur* - **Codice di costruzione motore**

Electrical supply - *Alimentation électropompe* - **Alimentazione elettropompa**

**M** = single-phase - *monophasée* - **monofase**

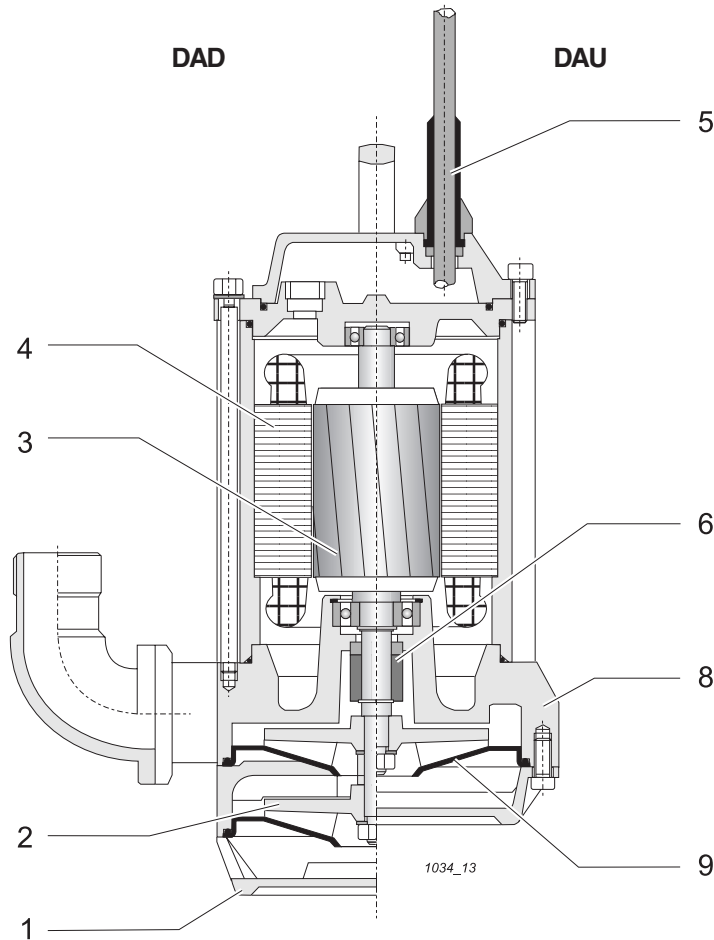
**T** = three-phase - *triphassée* - **trifase**

With floating switch for automatic control (if foreseen)

*Avec flotteur pour commande automatique (s'il est prévu)*

**Con galleggiante per comando automatico (quando previsto)**

CONSTRUCTION AND MATERIALS  
 CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
 COSTRUZIONE E MATERIALI

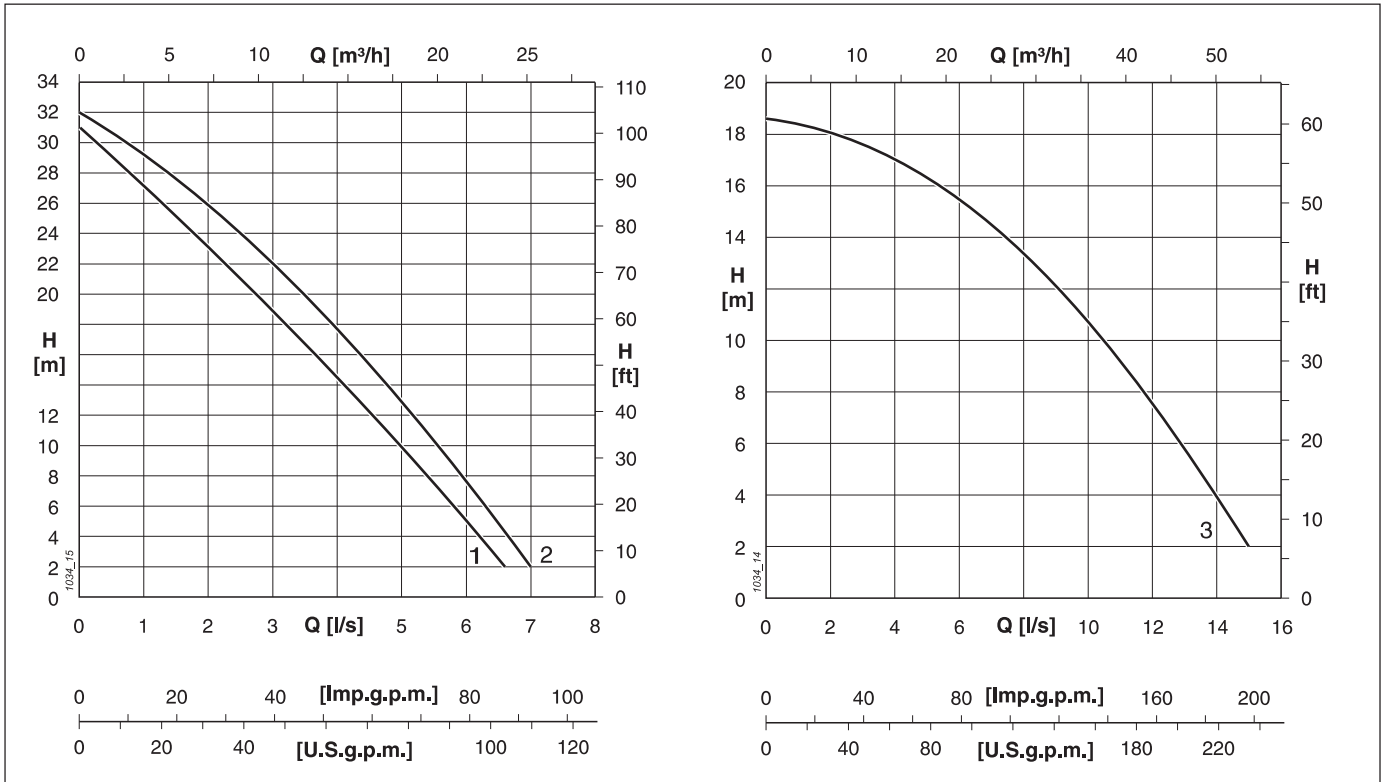


| Pos. | Parts                    | Material  | Rep. | Nomenclature                     | Matériaux  | Pos. | Nomenclatura                       | Materiale   |
|------|--------------------------|---|------|----------------------------------|--|------|------------------------------------|---|
| 1    | Strainer                 | Aluminium   | 1    | <i>Crepine</i>                   | Aluminium  | 1    | <b>Succheruola</b>                 | <b>Alluminio</b>  |
| 2    | Impeller                 | Grey cast iron  | 2    | <i>Roue</i>                      | Fonte grise  | 2    | <b>Girante</b>                     | <b>Ghisa grigia</b>   |
| 3    | Rotor                    | -   | 3    | <i>Rotor</i>                     | -  | 3    | <b>Rotore</b>                      | -   |
| 4    | Stator                   | -   | 4    | <i>Stator</i>                    | -  | 4    | <b>Statore</b>                     | -   |
| 5    | Round power supply cable | -   | 5    | <i>Câble rond d'alimentation</i> | -  | 5    | <b>Cavo tondo di alimentazione</b> | -   |
| 6    | Mechanical seal          | Silicon carbide / Silicon carbide                                   | 6    | <i>Garniture mécanique</i>       | Carbure de silicium / Carbure de silicium                          | 6    | <b>Tenuta meccanica</b>            | <b>Carburo di silicio/Carburo di silicio</b>                        |
| 8    | Pump casing              | Aluminium   | 8    | <i>Corps de pompe</i>            | Aluminium  | 8    | <b>Corpo mandata</b>               | <b>Alluminio</b>  |
| 9    | Wear plate               | Stainless steel mod.: DAD12M DAD15T Aluminium / Rubber mod.: DAU22T | 9    | <i>Plaque d'usure</i>            | Acier inox mod.: DAD12M DAD15T Aluminium / Caoutchouc mod.: DAU22T | 9    | <b>Piastra di usura</b>            | <b>Acciaio inox per: DAD12M DAD15T Alluminio/ Gomma per: DAU22T</b> |



TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|--|--------------------------|--|------------------------------------|--|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
|  |                          |  |                                    | 0  | 1    | 2   | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | 11   | 12   | 13   | 14   | 15 |
|  |                          |  |                                    | 0  | 3,6  | 7,2 | 10,8 | 14,4 | 18   | 21,6 | 25,2 | 28,8 | 32,4 | 36   | 39,6 | 43,2 | 46,8 | 50,4 | 54 |
|  |                          |  |                                    | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|  |                          |  |                                    | 31   | 27   | 23  | 19   | 14,5 | 10   | 5,2  |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
| DAD12M   | 1                        | 1,5  | G 1 1/2"                           | 31   | 27   | 23  | 19   | 14,5 | 10   | 5,2  |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
| DAD15M/G   | 2                        | 1,8  |                                    | 32   | 29,5 | 26  | 22   | 18   | 13   | 7,8  | 2    |      |      |      |      |      |      |      |    |
| DAD15T/G   | 2                        |  |                                    |  |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
| DAU22T   | 3                        | 2,2  | G 2"                               | 18,5   | 18,5 | 18  | 17,5 | 17   | 16,5 | 15,5 | 14,5 | 13,5 | 12   | 10,5 | 9,1  | 7,5  | 5,8  | 4    | 2  |
|  |                          |  |                                    |  |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|  |                          |  |                                    |  |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

**DAD12M  
DAD15T/G  
DAD15M/G**

**DAU22T**

| Type<br>Type<br>Tipo | DN       | L   | H   | S   | Cable- Cableu<br>Cavo | Weight<br>Poids<br>Peso |
|----------------------|----------|-----|-----|-----|-----------------------|-------------------------|
|                      |          |     |     |     | H07RN8-F              |                         |
|                      |          |     |     |     | (1)                   | [kg]                    |
| DAD12M               | G 1 1/2" | 290 | 430 | 330 | 4 x 2,5 x 10          | 22                      |
| DAD15M/G             |          |     | 469 |     |                       | 25                      |
| DAD15T/G             |          |     |     |     |                       | 22                      |
| DAU22T               | G 2"     | 340 | 450 | 345 | 4 x 1,5 x 10          | 25                      |
|                      |          |     |     |     |                       |                         |
|                      |          |     |     |     |                       |                         |

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |     |                               |                |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN  | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |     | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     | [kW]                          |                |                                |  |                                  |
| DAD12M   | 1                        | G 1 1/2"                           | 2,2                     | 1,5 | 230                           | 12             | 2                              |  |                                  |
| DAD15M/G   | 2                        |                                    | 2,4                     | 1,8 | 230                           | 14             |                                |  |                                  |
| DAD15T/G   | 2                        |                                    |                         |     | 230 <sup>(3)</sup> - 400      | 8 - 4,6        |                                |  |                                  |
| DAU22T   | 3                        | G 2"                               | 2,9                     | 2,2 | 230 <sup>(3)</sup> - 400      | 8,7 - 5        |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     |                               |                |                                |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m]*.  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m]**.
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) 400 V standard, 230 V by on demand - *400 V standard, 230 V sur demande* - **400 V standard, 230 V su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**



TECHNICAL FEATURES  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARATTERISTICHE TECNICHE

### ELECTRIC PUMPS TYPE

These are pumps of strong and long-lasting construction ideal for heavy duty work on building sites and in all situations where work is difficult owing to the presence of sand and silt. Simple routine maintenance, made even easier by rational design, will guarantee trouble-free operation and steady performances during normal use.

This type of pump is normal equipment in building sites and road works where the special urethane rubber coating on parts subject to wear allows the pumps to handle liquids containing abrasive material. The initial hydraulic characteristics can be reset by simply adjusting the wear plate. If wear is excessive, the worn parts can be quickly and easily replaced.

### LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C;
- max. immersion depth = 20 m;
- DRN... min. immersion depth = 457mm
- pH of pumped fluid: 5 ÷ 8
- mains voltage values and relative tolerance in relation to the rated voltage value:
- three-phase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum tolerated unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

### INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected by hose
- with pipe connected to the threaded delivery outlet
- automatic operation can be achieved by means of the relative electrical equipment.

### CONSTRUCTION

- open impeller with wear plate, nitrile rubber coating
  - double mechanical front seal
  - motor enclosed in a housing with class F insulation, degree IP68.
  - stainless steel screws and nuts.
  - Thermal probes (only on ≥ 5,5kW models )
- The motor is equipped with thermal probes connected in series in the stator winding; should over-temperature conditions occur, the probes automatically cut off the power.

### ELECTROPOMPES TYPE

*De construction robuste pour une grande longévité ces électropompes sont particulièrement recommandées pour les epuisements sur les chantiers ainsi que pour les travaux difficiles même lorsqu'il y a une presence de sable et de sediments (limon). Un entretien simple et périodique, facilité par une construction rationnelle permet de garantir un fonctionnement sûr et de maintenir constamment les performances d'origine. Utilisées normalement sur les chantiers routiers et du bâtiment, elles permettent le pompage d'eaux contenant des fines abrasives grâce au revêtement en uréthane des parties exposées à l'usure. Un simple réglage de la plaque d'usure permet de rétablir les caractéristiques hydrauliques initiales. Le remplacement des parties usées est facile et rapide.*

### LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C;
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m;
- DRN... profondeur min. d'immersion = 457mm
- PH du liquide pompé: 5 à 8
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- triphasée:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

### INSTALLATION

*L'électropompe est installée dans un puisard et elle peut être raccordée:*

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique.

### CONSTRUCTION

- roue ouverte et plaque d'usure, revêtu de caoutchouc nitrile
  - double garniture mécanique
  - moteur dans une chambre sèche à isolation classe F, degré de protection IP68.
  - vis et écrous en acier inox.
  - Sondes thermiques (suivant l'équipement des modèles ≥ 5,5kW).
- Le moteur est doté de sondes thermiques montées en série et incorporées dans l'enroulement du stator; en cas de surchauffe de l'alimentation, elles interviennent en coupant l'alimentation.*

### ELETTROPOMPE TIPO DR

Sono elettropompe di robusta e duratura costruzione adatte al severo impiego nei cantieri e in tutti quei casi di difficili condizioni di lavoro per la presenza di sabbia, limo. Una semplice e periodica manutenzione, facilitata dalla razionalità costruttiva, è garanzia di un pronto e sicuro intervento in caso di necessità e di prestazioni costanti nell'impiego ordinario.

Di usuale impiego in cantieri edili e stradali, grazie al particolare rivestimento in gomma uretanica delle parti più soggette ad usura, permettono il pompaggio di acque contenenti anche sostanze abrasive. Eseguendo una semplice regolazione della piastra di usura è possibile ristabilire le caratteristiche idrauliche iniziali. Qualora l'usura fosse molto accentuata la sostituzione delle parti interessate è di facile e rapida esecuzione.

### LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C;
- profondità max. di immersione = 20 m;
- DRN... profondità minima immersion = 457mm
- PH del liquido pompato: 5 ÷ 8
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- trifase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

### INSTALLAZIONE

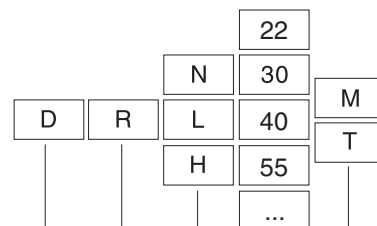
L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura

### COSTRUZIONE

- girante aperta con piastra di usura, rivestimento in gomma nitrilica
- motore in camera secca con isolamento in classe F, grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.
- Sonde termiche (per i modelli ≥ 5,5kW in cui sono previste) Il motore ha delle sonde termiche collegate in serie inserite nell'avvolgimento statorico. In caso di sovratemperatura, esse interrompono il circuito di alimentazione.

PUMP CODING  
 IDENTIFICATION DU SIGLE  
 ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **D** = drainage - *drainage* - drenaggio

Mechanical construction type - *Typologie mécanique* - Tipologia meccanica

Hydraulic type - *Typologie hydraulique* - Tipologia idraulica

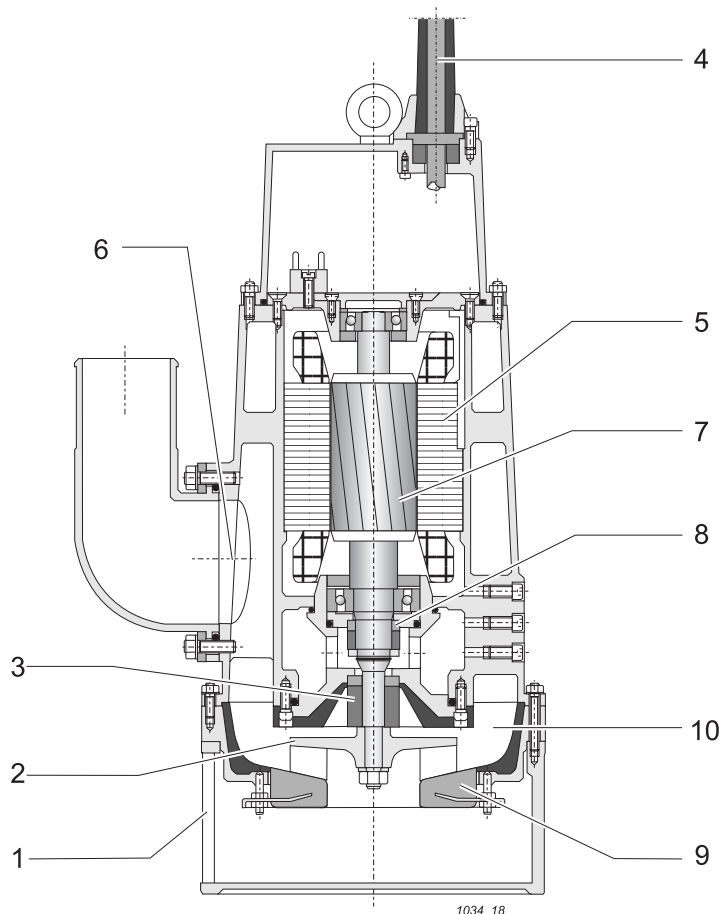
Motor construction code - *Code de fabrication moteur* - Codice di costruzione motore

Electrical supply - *Alimentation électropompe* - Alimentazione elettropompa

**M** = single-phase - *monophasée* - monofase

**T** = three-phase - *triphasee* - trifase

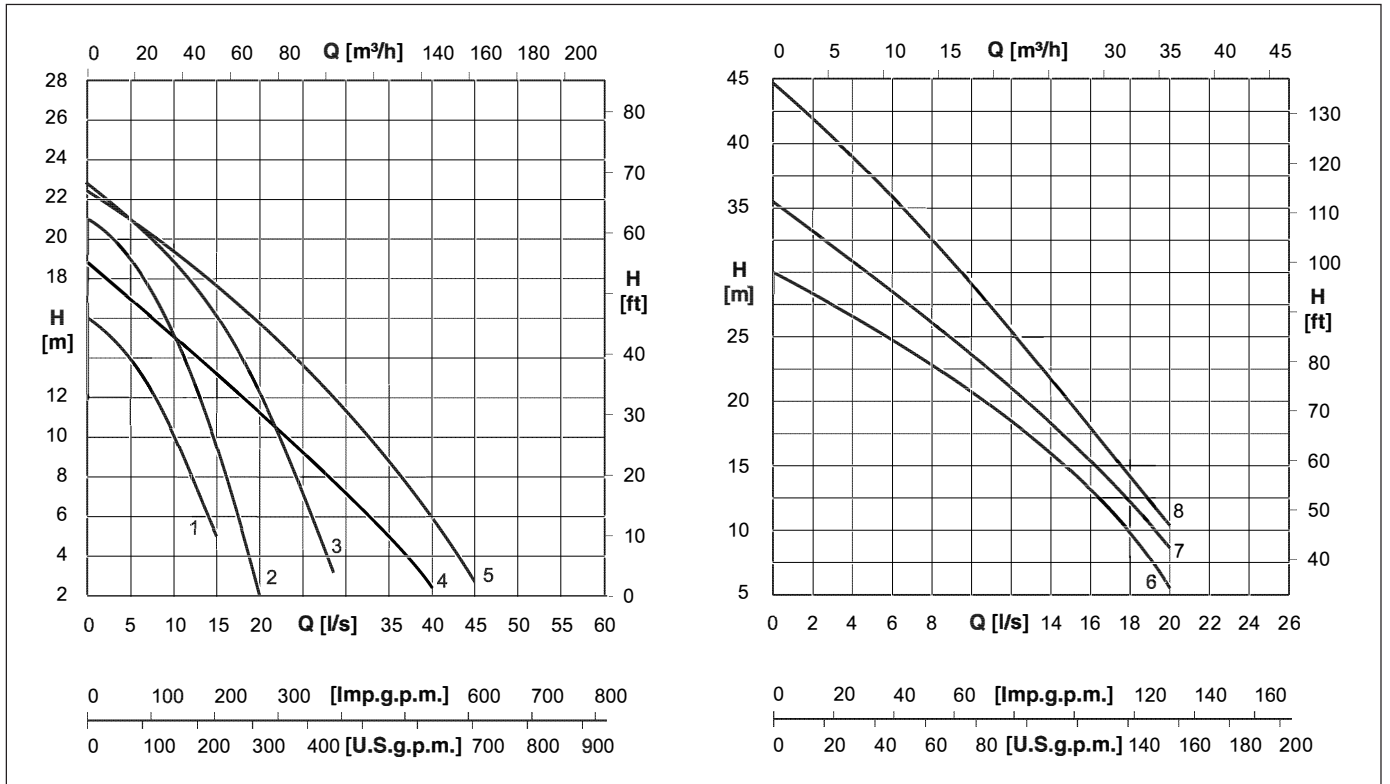
CONSTRUCTION AND MATERIALS  
CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
COSTRUZIONE E MATERIALI



| Pos. | Parts                          | Material   | Rep. | Nomenclature                   | Matériaux   | Pos. | Nomenclatura                      | Materiale   |
|------|--------------------------------|--|------|--------------------------------|---|------|-----------------------------------|---|
| 1    | Strainer                       | Stainless steel<br>Aluminium mod:DRH220T   | 1    | Crepine                        | Acier inox<br>Aluminium mod:DRH220T   | 1    | Succheruola                       | Acciaio inox<br>Alluminio per:DRH220T   |
| 2    | Impeller                       | Stainless steel mod:<br>DRN22M / DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T /DRH220T<br>Chromium cast iron<br>DRL55T/DRL65T/DRH55T/<br>DRH65T/DRL85T/DRH85T/<br>DRL110T/DRL150T/DRH110T/<br>DRH150T   | 2    | Roue                           | Acier inox mod:<br>DRN22M / DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T /DRH220T<br>Fonte au chrome<br>DRL55T / DRL65T / DRH55T/<br>DRH65T / DRL85T / DRH85T/<br>DRL110T / DRL150T /<br>DRH110T / DRH150T   | 2    | Girante                           | Acciaio inox per:<br>DRN22M / DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T / DRH220T<br>Ghisa al cromo per:<br>DRL55T / DRL65T / DRH55T/<br>DRH65T / DRL85T / DRH85T/<br>DRL110T / DRL150T / DRH110T<br>DRH150T                        |
| 3    | Mechanical seal on pump side   | Silicon carbide /<br>Silicon carbide   | 3    | Garniture mécanique côté pompe | Carbure de silicium /<br>Carbure de silicium  | 3    | Tenuta meccanica lato pompa       | Carburo di silicio/<br>Carburo di silicio   |
| 4    | Round power supply cable       | -  | 4    | Câble rond d'alimentation      | -   | 4    | Cavo tondo di alimentazione       | -   |
| 5    | Stator                         | -  | 5    | Stator                         | -   | 5    | Statore                           | -   |
| 6    | Motor casing / Delivery casing | Aluminium<br>Cast iron mod:<br>DRL55T / DRH55T / DRL65T /<br>DRH65T / DRL85T / DRH85T /<br>DRL110T/DRL150T DRH110T/<br>DRH150T   | 6    | Motor casing / Carcasse moteur | Aluminium<br>Fonte mod: DRL55T / DRH55T /<br>DRL65T / DRH65T / DRL85T /<br>DRH85T / DRL110T / DRL150T /<br>DRH110T / DRH150T  | 6    | Carcassa motore/ Corpo di mandata | Alluminio<br>Ghisa per:DRL55T / DRH55T /<br>DRL65T / DRH65T / DRL85T /<br>DRH85T / DRL110T / DRL150T<br>DRH110T / DRH150T   |
| 7    | Rotor                          | -  | 7    | Rotor                          | -   | 7    | Rotore                            | -   |
| 8    | Mechanical seal                | Steatite/Graphite  | 8    | Garniture mécanique            | Stéatite/Graphite   | 8    | Tenuta meccanica                  | Steatite / Grafite  |
| 9    | Wear plate                     | Aluminium /Rubber mod.:<br>DRN22M / DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T<br>Stainless steel/Rubber mod:<br>DRH220T<br>Cast iron/Rubber mod:<br>DRL55T/DRL65T/DRH55T/<br>DRH65T/DRL85T/DRH85T/<br>DRL110T DRL150T /<br>DRH110T / DRH150T | 9    | Plaque d'usure                 | Aluminium /Caoutchouc mod.:<br>DRN22M / DRN22T<br>DRN30T / DRN40T<br>Acier inox/Caoutchouc mod:<br>DRH220T<br>Fonte/Caoutchouc mod:<br>DRL55T/DRL65T/DRH55T/<br>DRH65T / DRL85T / DRH85T/<br>DRL110T DRL150T /<br>DRH110T / DRH150T | 9    | Piastra di usura                  | Alluminio/gomma per:<br>DRN22M DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T Acciaio inox/gomma per:<br>DRH220T<br>Ghisa/gomma per:DRL55T/<br>DRL65T / DRH55T / DRH65T /<br>DRL85T / DRH85T / DRL110T<br>DRL150T / DRH110T /<br>DRH150T |
| 10   | Pump casing                    | Aluminium /Rubber DRH220T<br>Cast iron/Rubber mod:DRL55T /<br>DRH55T / DRL65T / DRH65T /<br>DRL85T / DRH85T / DRL110T /<br>DRL150T / DRH110T/DRH150T<br>Aluminium mod: DRN22M /<br>DRN22T / DRN30T/DRN40T                      | 10   | Corps de pompe                 | Aluminium /Caoutchouc<br>DRH220T<br>Fonte/Caoutchouc mod:<br>DRL55T / DRH55T / DRL65T /<br>DRH65T / DRL85T / DRH85T /<br>DRL110T DRL150T /<br>DRH110T / DRH150T<br>Aluminium mod:<br>DRN22M/DRN22T / DRN30T /<br>DRN40T             | 10   | Corpo pompa                       | Alluminio/ Gomma: DRH220T<br>Ghisa/gomma per:DRL55T /<br>DRH55T / DRL65T / DRH65T /<br>DRL85T / DRH85T / DRL110T<br>DRL150T / DRH110T /<br>DRH150T Alluminio per:DRN22M /<br>DRN22T / DRN30T / DRN40T                 |

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore<br>[kW] | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ... [l/s] [m³/h] |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |     |     |     |
|--|--------------------------|--|--|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|-----|-----|-----|
|  |                          |  |  | 0   | 2    | 4    | 6    | 8    | 10   | 12   | 15   | 20   | 25   | 30   | 35  | 37,5 | 40  | 45  | 50  |
|  |                          |  |  | 0   | 7,2  | 14,4 | 21,6 | 28,8 | 36   | 43,2 | 54   | 72   | 90   | 108  | 126 | 135  | 144 | 162 | 180 |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]         |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |     |     |     |
| DRN22M   | 1                        | 2,2  | 70 (*)                                   | 16  | 15   | 14   | 12,8 | 11,3 | 9,6  | 8    | 5    |      |      |      |     |      |     |     |     |
| DRN22T   |                          |  |  |   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |      |     |     |     |
| DRN30T   | 2                        | 3,5  |  | 21  | 20,5 | 19,5 | 18,5 | 17   | 15,5 | 13,5 | 9,7  | 2    |      |      |     |      |     |     |     |
| DRN40T   | 3                        | 4,1  | G 3" (**)                                | 23,3  | 22,9 | 21,5 | 20,5 | 19   | 18,7 | 18,3 | 16,2 | 12,2 | 7,1  |      |     |      |     |     |     |
| DRL55T   | 4                        | 5,5  | 100 (***)                                | 18,9  | 18,5 | 17,2 | 16,8 | 15,9 | 15,1 | 14,9 | 13,1 | 11   | 9,1  | 7,1  | 5   | 3,9  | 2,7 |     |     |
| DRL65T   | 5                        | 6,5  |  | 22,5  | 22,2 | 21,5 | 20,8 | 19,9 | 19,5 | 19   | 17,9 | 15,9 | 13,8 | 11,4 | 8,8 | 7,5  | 6   | 2,8 | 2   |
| DRH55T   | 6                        | 5,5  |  | 30  | 28   | 27   | 25   | 22,5 | 21   | 18   | 14,8 | 5,5  |      |      |     |      |     |     |     |
| DRH65T   | 7                        | 6,5  |  | 35,2  | 33   | 31,5 | 28,5 | 26,5 | 24   | 21,5 | 17   | 8,3  |      |      |     |      |     |     |     |
| DRH85T   | 8                        | 8,1  |  | 44,8  | 42,3 | 39   | 36   | 32,5 | 28,7 | 25,3 | 20   | 10,3 |      |      |     |      |     |     |     |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

(\*) = On demand: pipe union with external threading G 2 1/2"  
 Sur demande: coude avec filetage externe G 2 1/2"  
 Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 2 1/2"

(\*\*) = On demand: pipe union Ø 70 mm  
 Sur demande: coude Ø 70 mm  
 Su richiesta: bocchettone Ø 70 mm

(\*\*\*) = On demand: pipe union with external threading G 4"  
 Sur demande: coude avec filetage externe G 4"  
 Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 4"

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

| Type<br>Type<br>Tipo | DN        | L   | H   | S   | Cable- Cableù<br>Cavo<br>H07RN8-F | Weight<br>Poids<br>Peso |
|----------------------|-----------|-----|-----|-----|-----------------------------------|-------------------------|
|                      |           |     |     |     | (1)                               | [kg]                    |
| DRN22M               | 70 (*)    | 284 | 534 | 455 | 4 x 2,5 x 10                      | 33                      |
| DRN22T               |           |     |     |     | 4 x 1,5 x 10                      | 30                      |
| DRN30T               |           |     |     |     |                                   | 31                      |
| DRN40T               | G 3" (**) |     |     |     | 4 X 2,5 X 10                      | 35                      |
| DRL55T               | 100 (***) | 333 | 811 | 150 | 4 x 2,5 x 20                      | 125                     |
| DRL65T               |           |     |     |     | +                                 | 130                     |
| DRH55T               |           |     |     |     | 3 x 1 x 20                        | 125                     |
| DRH65T               |           |     |     |     |                                   | 130                     |
| DRH85T               | 100 (***) | 333 | 811 | 150 | 4 x 4 x 20<br>+<br>3 x 1 x 20     | 135                     |

(\*) = On demand: pipe union with external threading G 2 1/2"  
Sur demande: coude avec filetage extérieur G 2 1/2"  
**Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 2 1/2"**

(\*\*) = On demand: pipe union Ø 70 mm  
Sur demande: coude Ø 70 mm  
**Su richiesta: bocchettone Ø 70 mm**

(\*\*\*) = On demand: pipe union with external threading G 4"  
Sur demande: coude avec filetage extérieur G 4"  
**Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 4"**

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

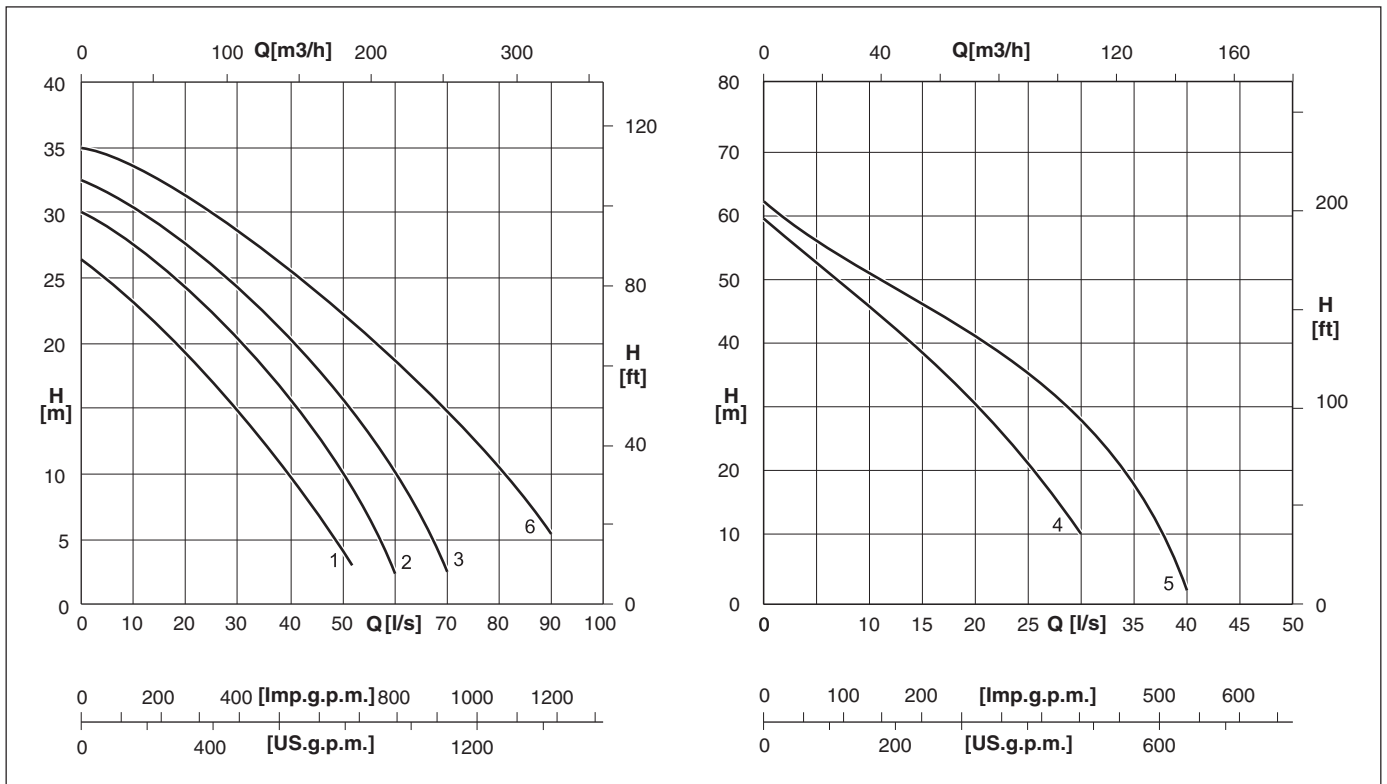
| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva<br><br>N° | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br><br>DN<br>[mm] | Motor - Moteur - Motore  |     |                                       |   | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|--|------------------------------------|--|--|-----|---------------------------------------|---|----------------------------------|
|  |                                    |  | Power<br>Puissance<br>Potenza<br>P <sub>1</sub>   P <sub>2</sub><br>[kW] |     | Voltage<br>Tension<br>Tensione<br>[V] | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento<br>I <sub>n</sub> (2)<br>[A] |                                  |
|  |                                    |  | DRN22M   | 1   | 70 (*)                                | 3   |                                  |
| DRN22T   | 5,2                                |  |  |     |                                       |   |                                  |
| DRN30T   |                                    | 8  |  |     |                                       |   |                                  |
| DRN40T   | 2                                  | G 3" (**)  | 4,6  | 3,5 | 230(3) - 400                          | 9,9   | 2                                |
| DRL55T   | 4                                  | 100 (***)  | 6,0  | 5,5 |                                       | 11  |                                  |
| DRL65T   | 5                                  |  | 7,2  | 6,5 |                                       | 13  |                                  |
| DRH55T   | 6                                  |  | 6,0  | 5,5 |                                       | 11  |                                  |
| DRH65T   | 7                                  |  | 7,2  | 6,5 |                                       | 13  |                                  |
| DRH85T   | 8                                  |  | 9,0  | 8,1 |                                       | 15  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m].  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m].**
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - Intensité absorbée à la tension correspondante - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) On demand - Sur demande - **Su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - Puissance absorbée aux bornes du moteur - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur. - **Potenza resa dal motore.**

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore<br>P <sub>2</sub><br>[kW] | Delivery<br>Requiemment<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--------------------------|--|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |                          |  |  | 0  | 5    | 10   | 15   | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90  | 100 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                          |  |  | 0  | 18   | 36   | 54   | 72   | 90   | 108  | 126  | 144  | 162  | 180  | 216  | 252  | 288  | 324 | 360 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRL85T   | 1                        | 8,1  | 100 (*)                                  | 26,5   | 25   | 23   | 22   | 19,7 | 17,5 | 15   | 12,5 | 10   | 7,4  | 3,7  |      |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRL110T  | 2                        | 11   | 150 (**)                                 | 30   | 28,5 | 27,5 | 26,5 | 24,8 | 22,5 | 20,5 | 17,6 | 15,2 | 12,5 | 10   | 2,5  |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRL150T  | 3                        | 15   | 100 (*)                                  | 32,5   | 32   | 30,3 | 28,7 | 27,5 | 26,5 | 24,7 | 22,4 | 20,2 | 17,6 | 15,2 | 10,2 | 2,5  |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRH110T  | 4                        | 11   | 100 (*)                                  | 60   | 52,5 | 46   | 39   | 30,2 | 20,2 | 10   |      |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRH150T  | 5                        | 15   | 150 (**)                                 | 62   | 56   | 50,3 | 46   | 41   | 35   | 28   | 18   | 2    |      |      |      |      |      |     |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DRH220T  | 6                        | 22   | 150 (**)                                 | 35   | 34   | 33,5 | 32,5 | 31,5 | 30   | 28   | 27,5 | 25,5 | 23,5 | 22,4 | 18   | 14,9 | 10,2 | 5,2 |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

(\*) = On demand; pipe union with external threading G 4"  
 Sur demande: coude avec filetage exterieur G 4"  
 Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 4"

(\*\*) = On demand; pipe union with external threading G 6"  
 Sur demande: coude avec filetage exterieur G 6"  
 Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 6"

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

**DRL 85 - 150**  
**DRH 110 - 150**

| Type<br>Type<br>Tipo | DN       | L   | H    | S   | Cable- Cableù<br>Cavo<br>H07RN8-F<br>* 07RN8-F | Weight<br>Poids<br>Peso |
|----------------------|----------|-----|------|-----|--|-------------------------|
|                      |          |     |      |     | (1)  | [kg]                    |
| DRL85T               | 100 (*)  | 333 | 811  | 150 | 4 x 4 x 20<br>+<br>3 x 1 x 20                  | 135                     |
| DRL110T              | 150 (**) | 395 | 877  | 200 | N° 1<br>* 7 x 4 x 20<br>+<br>* 2 x 1,5 x 20    | 192                     |
| DRL150T              |          |     |      |     |  | 204                     |
| DRH110T              | 100 (*)  |     |      |     | N° 1<br>* 7 x 4 x 20<br>+<br>* 2 x 1,5 x 20    | 192                     |
| DRH150T              |          |     |      |     |  | 204                     |
| DRH220T              | 150 (**) | 690 | 1110 | 350 | N° 3<br>2) 4 x 4 x 20<br>1) 3 x 2,5 x 20       | 200                     |

(\*) = On demand: pipe union with external threading G 4"  
Sur demande: coude avec filetage extérieur G 4"  
**Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 4"**

(\*\*) = On demand: pipe union with external threading G 6"  
Sur demande: coude avec filetage extérieur G 6"  
**Su richiesta: bocchettone con filettatura esterna G 6"**

**DRH 220 T**

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore       |                |                                |  | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento |                                  |
|  |                          |                                    | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
| N°   | DN                       | [mm]                               | [kW]                          | [V]            | [A]                            |  |                                  |
| DRL85T   | 1                        | 100 (*)                            | 9,0                           | 8,1            | 230(3) - 400                   | 16,0                                       | 2                                |
| DRL110T  | 2                        | 150 (**)                           | 14                            | 11             | 400                            | 24   |                                  |
| DRL150T  | 3                        |                                    | 19,5                          | 15             |                                | 33   |                                  |
| DRH110T  | 4                        | 100 (*)                            | 14                            | 11             |                                | 24   |                                  |
| DRH150T  | 5                        |                                    | 19,5                          | 15             | 33                             |  |                                  |
| DRH220T  | 6                        | 150 (**)                           | 28                            | 22             | 46                             |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m]*.  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m]**.
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) On demand - *Sur demande* - **Su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**



TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

MX electric pumps combine easy handling with the ability to convey water containing small and fibrous solids without difficulty. They are particularly suitable for pumping screened waste water and for use as basement pumps and are equipped with an open recessed impeller.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C;
- max. immersion depth = 20 m;
- pH of pumped fluid: 6 ÷ 10
- mains voltage values and relative tolerance in relation to the rated voltage value:
- single-phase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum tolerated unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or if the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected to a hose
- with pipe connected to the threaded delivery outlet.
- automatic operation can be achieved by means of the relative electrical equipment.

CONSTRUCTION

- recessed open impeller
- front mechanical seal plus sealing ring on the drive shaft
- the capacitor is inside the motor in singlephase models
- built-in protection against overheating and float switch for automatic operation are standard supply in the single-phase model.
- motor in oil bath (mod. MXV07...), and in air (mod. MXV09...); insulation class F, protection degree IP68.
- stainless steel screws and nuts.

Les électropompes MX allient la maniabilité et la capacité de véhiculer des liquides contenant des petits corps solides et filamenteux. Particulièrement indiquées pour le relevage d'eaux usées et l'assèchement des sous-sols, ces pompes sont équipées de roue semi-ouverte, à effet vortex.

LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C;
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m;
- PH du liquide pompé: 6 à 10
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

L'électropompe est installée dans le puisard et elle peut être raccordée:

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique pour les modèles en version triphasée.

CONSTRUCTION

- roue semi-ouverte à effet vortex
- garniture mécanique coté pompe et anneau d'étanchéité coté moteur
- dans les modèles monophasés le condensateur est incorporé dans le logement moteur
- protection thermique ampèremétrique et interrupteur à flotteur pour le fonctionnement automatique uniquement sur les modèles monophasés en version standard
- moteur à bain d'huile (mod. MXV07...) et en air (mod. MXV09...); isolation classe F et degré de protection IP68.
- vis et écrous en acier inox

Le elettropompe MXV uniscono alla maneggevolezza, la capacità di convogliare senza problemi acqua con piccoli corpi solidi e fibrosi. Particolarmente adatte per il sollevamento di acque di scarico grigliate e per il prosciugamento di locali interrati, sono equipaggiate con una girante aperta arretrata.

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C;
- profondità max. di immersione = 20 m;
- PH del liquido pompato: 6 ÷ 10
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

INSTALLAZIONE

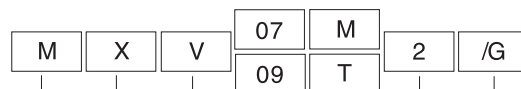
L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura

COSTRUZIONE

- girante aperta arretrata
- tenuta meccanica frontale più anello di tenuta sull'albero motore
- nei modelli monofase il condensatore è incorporato nel motore
- protezione termico amperometrica e interruttore a galleggiante per funzionamento automatico incorporati di serie nei modelli monofase
- motore in bagno d'olio, (mod. MXV07...) ed in aria (mod. MXV09); in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **M** = sewage - eaux usées - **Acque luride**

Mechanical construction type - Typologie mécanique - **Tipologia meccanica**

Hydraulic type - Typologie hydraulique - **Tipologia idraulica**

Motor construction code - Code de fabrication moteur - **Codice di costruzione motore**

Electrical supply - Alimentation électropompe - **Alimentazione elettropompa**

**M** = single-phase - monophasée - **monofase**

**T** = three-phase - triphasée - **trifase**

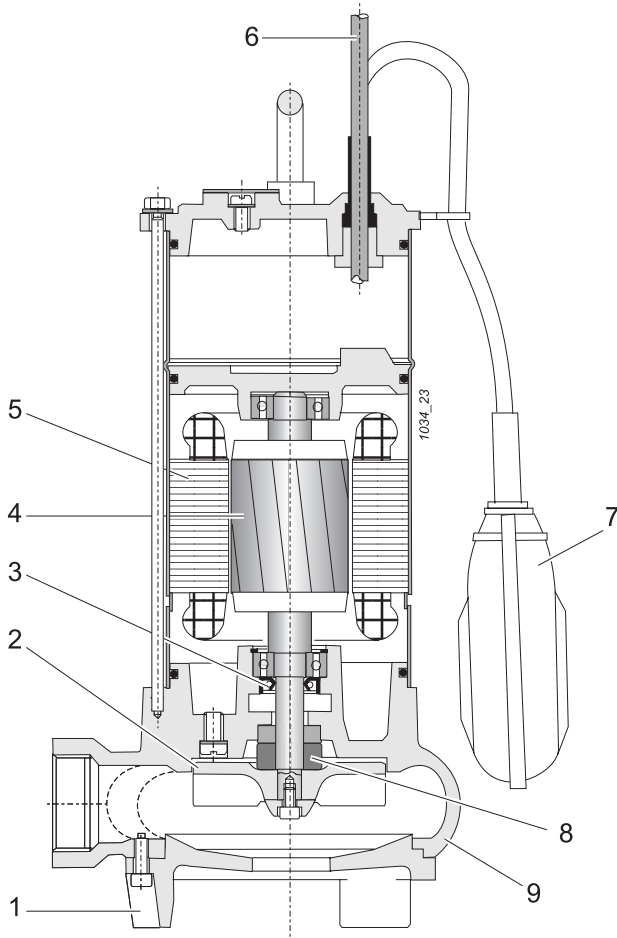
Poles - Pôles - **Numero di poli**

With floating switch for automatic control (if foreseen)

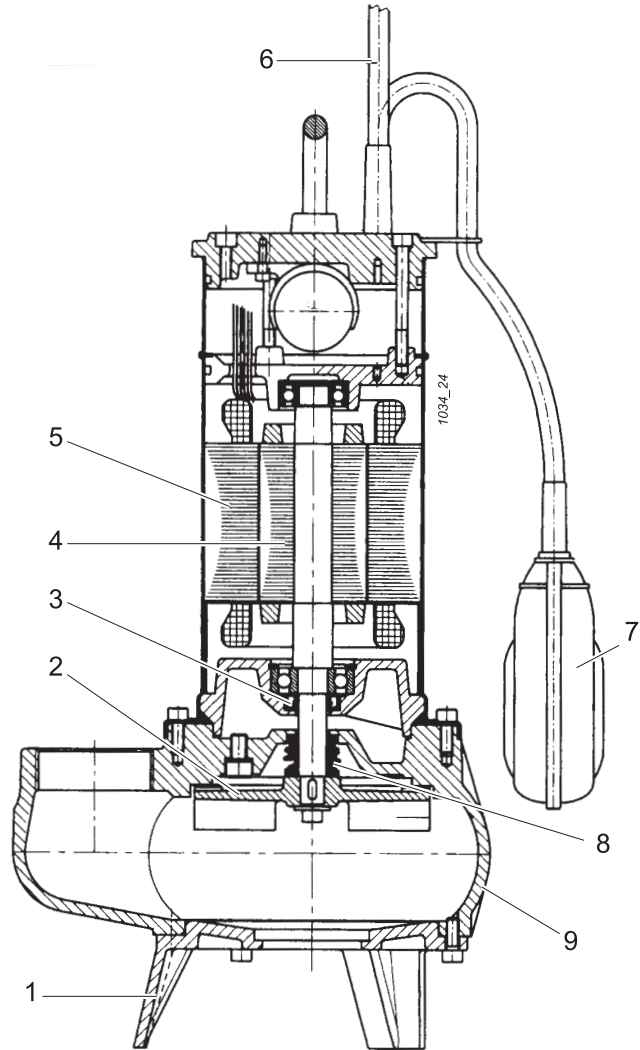
Avec flotteur pour commande automatique (s'il est prévu)

**Con galleggiante per comando automatico (quando previsto)**

CONSTRUCTION AND MATERIALS  
CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
COSTRUZIONE E MATERIALI



**MXV07M2/G**  
**MXV07T2**



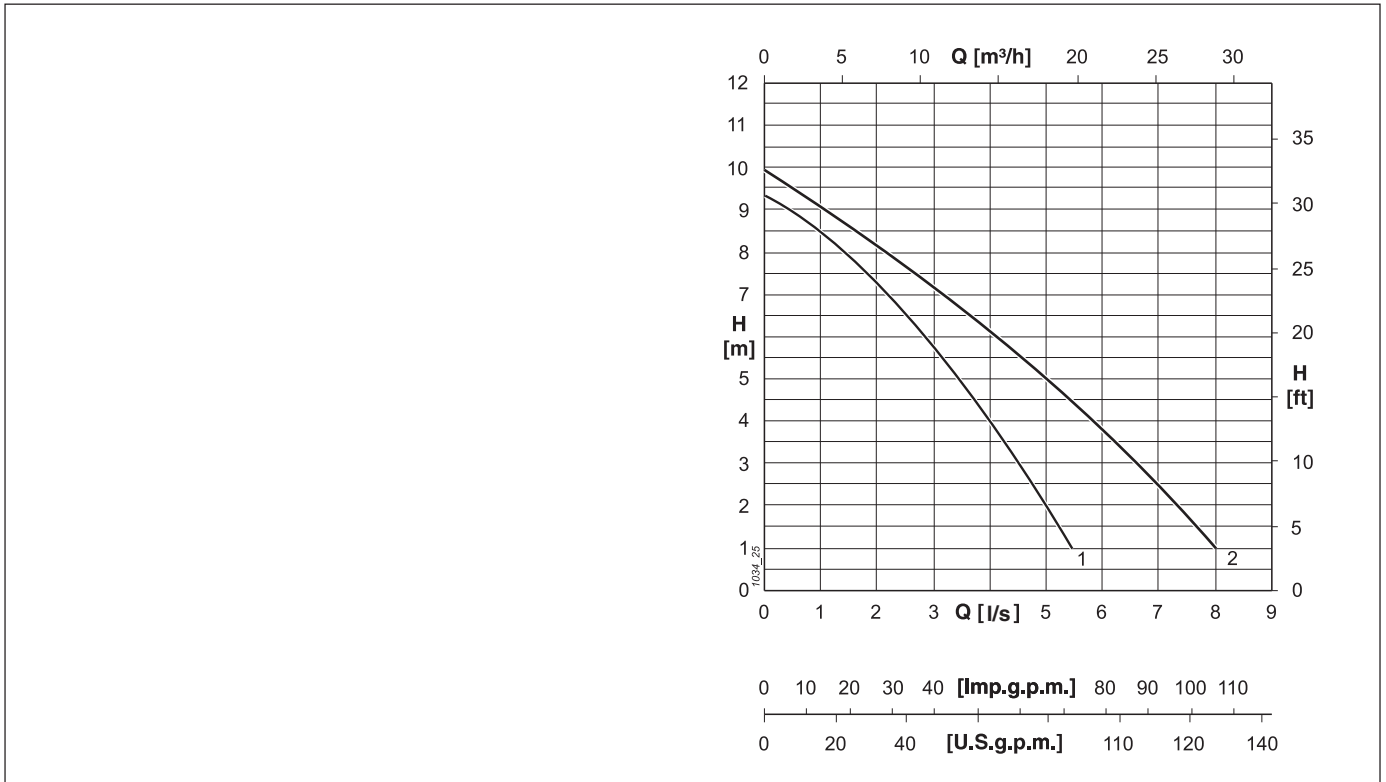
**MXV09M2/G**  
**MXV09T2**

| Pos. | Parts                    | Material   | Rep. | Nomenclature              | Matériaux   | Pos. | Nomenclatura                | Materiale                                      |
|------|--------------------------|--|------|---------------------------|---|------|-----------------------------|--|
| 1    | Duk foot pedestal        | Grey cast iron                                   | 1    | Pied de soutien           | Fonte grise                                       | 1    | Piede di sostegno           | Ghisa grigia                                   |
| 2    | Impeller                 | Grey cast iron                                   | 2    | Roue                      | Fonte grise                                       | 2    | Girante                     | Ghisa grigia                                   |
| 3    | Seal ring                | Rubber   | 3    | Anneau d'étancheite       | Caoutchouc  | 3    | Anello di tenuta            | Gomma  |
| 4    | Shaft with rotor         | -  | 4    | Arbre avec rotor          | -   | 4    | Albero con rotore           | -  |
| 5    | Stator                   | -  | 5    | Stator                    | -   | 5    | Statore                     | -  |
| 6    | Round power supply cable | -  | 6    | Câble rond d'alimentation | -   | 6    | Cavo tondo di alimentazione | -  |
| 7    | Floating                 | -  | 7    | Flotteur                  | -   | 7    | Interruttore a galleggiante | -  |
| 8    | Mechanical seal          | Steatite/Graphite (mod. MXV07..)                 | 8    | Garniture mécanique       | Stéatite/Graphite (mod. MXV07..)                  | 8    | Tenuta meccanica            | Steatite / Grafite per MXV07..                 |
| 9    | Pump casing              | Silicon carbide (mod. MXV09..)<br>Grey cast iron | 9    | Corps de pompe            | Carbure de silicium (mod. MXV09..)<br>Fonte grise | 9    | Corpo mandata               | Carburo di silicio per MXV09..<br>Ghisa grigia |



TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore<br>N° | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ...      |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
|--|--------------------------|--|--|-------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|----|------|------|------|------|-----|------|
|  |                          |  |  | [l/s]<br>[m³/h]                     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
|  |                          |  |  | 0                                   | 0,5 | 1   | 1,5 | 2   | 2,5 | 3    | 3,5  | 4    | 4,5  | 5  | 5,5  | 6    | 6,5  | 7    | 7,5 | 8    |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m] |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
|  |                          |  |  | 0                                   | 1,8 | 3,6 | 5,4 | 7,2 | 9   | 10,8 | 12,6 | 14,4 | 16,2 | 18 | 19,8 | 21,6 | 23,4 | 25,2 | 27  | 28,8 |
| MXV07M2/G  | 1                        | 0,55   | G 1 1/2"                                 | 9,3                                 | 8,9 | 8,5 | 7,9 | 7,3 | 6,5 | 5,7  | 4,9  | 4    | 3    | 2  | 1    |      |      |      |     |      |
| MXV07T2  |                          |  |  |                                     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
| MXV09M2/G  | 2                        | 0,9  | G 2"                                     | 9,9                                 | 9,5 | 9,1 | 8,6 | 8,1 | 7,7 | 7,1  | 6,6  | 6,1  | 5,6  | 5  | 4,5  | 3,8  | 3,1  | 2,6  | 1,7 | 1    |
| MXV09T2  |                          |  |  |                                     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
|  |                          |  |  |                                     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |
|  |                          |  |  |                                     |     |     |     |     |     |      |      |      |      |    |      |      |      |      |     |      |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore  
 Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

| <p><b>MXV07M2/G</b><br/><b>MXV07T2</b></p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type<br/>Type<br/>Tipo</th> <th>DN</th> <th>L</th> <th>H</th> <th>S</th> <th>Ball passage<br/>Passage libre<br/>Passaggio libero</th> <th>Cable- Cableu<br/>Cavo<br/>H07RN-F<br/>* H07RN8-F</th> <th>Weight<br/>Poids<br/>Peso</th> </tr> <tr> <td colspan="5">[mm]</td> <td></td> <td>(1)</td> <td>[kg]</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MXV07M2/G</td> <td rowspan="2">G 1 1/2"</td> <td rowspan="2">190</td> <td rowspan="2">390</td> <td rowspan="2">280</td> <td rowspan="2">ø 30</td> <td>3 x 1 x 10</td> <td rowspan="2">13</td> </tr> <tr> <td>MXV07T2</td> <td>* 4 x 1 x 10</td> </tr> </tbody> </table>                                 |     |     |     |      |   |   | Type<br>Type<br>Tipo                           | DN                      | L | H | S | Ball passage<br>Passage libre<br>Passaggio libero | Cable- Cableu<br>Cavo<br>H07RN-F<br>* H07RN8-F    | Weight<br>Poids<br>Peso                        | [mm]                    |      |  |  |  |  | (1) | [kg] | MXV07M2/G | G 1 1/2"  | 190  | 390 | 280 | ø 30 | 3 x 1 x 10 | 13   | MXV07T2    | * 4 x 1 x 10 |         |              |
|--|---|-----|-----|-----|------|---|---|--|-------------------------|---|---|---|---|---|--|-------------------------|------|--|--|--|--|-----|------|-----------|-----------|------|-----|-----|------|------------|------|------------|--------------|---------|--------------|
|  | Type<br>Type<br>Tipo  | DN  | L   | H   | S    | Ball passage<br>Passage libre<br>Passaggio libero | Cable- Cableu<br>Cavo<br>H07RN-F<br>* H07RN8-F    | Weight<br>Poids<br>Peso                        |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| [mm]                                       |   |     |     |     |      | (1)   | [kg]  |  |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| MXV07M2/G                                  | G 1 1/2"  | 190 | 390 | 280 | ø 30 | 3 x 1 x 10  | 13  |  |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| MXV07T2                                    |   |     |     |     |      | * 4 x 1 x 10                                      |   |  |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| <p><b>MXV09M2/G</b><br/><b>MXV09T2</b></p> | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type<br/>Type<br/>Tipo</th> <th>DN</th> <th>A</th> <th>L</th> <th>H</th> <th>S</th> <th>Ball passage<br/>Passage libre<br/>Passaggio libero</th> <th>Cable- Cableu<br/>Cavo<br/>H07RN-F<br/>* H07RN8-F</th> <th>Weight<br/>Poids<br/>Peso</th> </tr> <tr> <td colspan="5">[mm]</td> <td></td> <td>(1)</td> <td>[kg]</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MXV09M2/G</td> <td rowspan="2">G 2"</td> <td rowspan="2">150</td> <td rowspan="2">241</td> <td rowspan="2">469</td> <td rowspan="2">375</td> <td rowspan="2">ø 50</td> <td>3 x 1 x 10</td> <td rowspan="2">17</td> </tr> <tr> <td>MXV09T2</td> <td>* 4 x 1 x 10</td> </tr> </tbody> </table> |     |     |     |      |   |   | Type<br>Type<br>Tipo                           | DN                      | A | L | H | S   | Ball passage<br>Passage libre<br>Passaggio libero | Cable- Cableu<br>Cavo<br>H07RN-F<br>* H07RN8-F | Weight<br>Poids<br>Peso | [mm] |  |  |  |  |     | (1)  | [kg]      | MXV09M2/G | G 2" | 150 | 241 | 469  | 375        | ø 50 | 3 x 1 x 10 | 17           | MXV09T2 | * 4 x 1 x 10 |
|  | Type<br>Type<br>Tipo  | DN  | A   | L   | H    | S   | Ball passage<br>Passage libre<br>Passaggio libero | Cable- Cableu<br>Cavo<br>H07RN-F<br>* H07RN8-F | Weight<br>Poids<br>Peso |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| [mm]                                       |   |     |     |     |      | (1)   | [kg]  |  |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| MXV09M2/G                                  | G 2"  | 150 | 241 | 469 | 375  | ø 50  | 3 x 1 x 10  | 17   |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |
| MXV09T2                                    |   |     |     |     |      |   | * 4 x 1 x 10                                      |  |                         |   |   |   |   |   |  |                         |      |  |  |  |  |     |      |           |           |      |     |     |      |            |      |            |              |         |              |

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |      |                               |                | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |                                |  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|------|-------------------------------|----------------|----------------------------------|--------------------------------|--|
|  |                          |                                    | N°                      | DN   | Power<br>Puissance<br>Potenza |                |                                  | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento |
|  |                          |                                    |                         |      | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                  |                                |  |
|  |                          | [kW]                               |                         | [V]  | [A]                           |                |                                  |                                |  |
| MXV07M2/G  | 1                        | G 1 1/2"                           | 0,85                    | 0,55 | 230                           | 4,2            | 2                                |                                |  |
| MXV07T2  |                          |                                    |                         |      | 230(3) - 400                  | 2,8 - 1,6      |                                  |                                |  |
| MXV09M2/G  | 2                        | G 2"                               | 1,25                    | 0,9  | 230                           | 5,6            | 2                                |                                |  |
| MXV09T2  |                          |                                    |                         |      | 230(3) - 400                  | 3,4 - 2        |                                  |                                |  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                  |                                |  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                  |                                |  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                  |                                |  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m]*.  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m]**.
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) 400 V standard, 230 V by on demand - *400 V standard, 230 V sur demande* - **400 V standard, 230 V su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**

TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

MXT series electric submersible pumps, equipped with treated stainless-steel grinders, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc., not connected directly to the sewage system.

The reduction of solids into small fragments and the high pressure generated by the pumps allow considerable differences in level to be overcome and/or long distances covered using medium diameter pipes without the risk of clogging.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C
- max. immersion depth = 20 m
- pH of the pumped fluid: 6 ÷ 10
- mains voltage values and relative tolerated variation in relation to the rated voltage value:
- single-phase:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected to a hose
- with pipe connected to the threaded delivery outlet
- automatic operation can be achieved by means of the appropriate equipment.

CONSTRUCTION

- open impeller in cast iron with stainless steel shredder
- front mechanical seal
- built-in protection against overheating is standard supply on single-phase models
- capacitor in single-phase models installed in a special external control box and connected to the end of the power cable
- motor enclosed in a housing with class F insulation, degree IP68
- stainless steel screws and nuts.

*Les électropompes submersibles série MXT, dotées de broyeurs en acier inoxydable traité, sont particulièrement indiquées pour solutionner les problèmes de relevage d'eaux usées contenant des corps solides ou fibreux provenant de maisons particulières, petites agglomérations urbaines, campings, hôtels, aires de service, etc., n'étant pas directement connectés au réseau d'égouts.*

*La réduction des solides en de petits fragments et la haute pression des pompes permettent de résoudre, en éliminant tout risque d'obstruction, de fortes dénivellations et/ou de longues distances grâce à l'utilisation de tuyauteries d'un diamètre réduit.*

LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m
- PH du liquide pompé: 6 à 10
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

*L'électropompe est installée dans le puisard et elle peut être raccordée:*

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique.

CONSTRUCTION

- roue ouverte en fonte avec broyeur en acier inoxydable
- garniture mécanique côté pompe
- protection thermique ampèremétrique incorporée dans les modèles monophasés en version standard
- condensateur pour les modèles monophasés placé dans un boîtier extérieur et relié à l'extrémité du câble d'alimentation
- moteur dans une chambre sèche à isolation classe F, degré de protection IP68
- vis et écrous en acier inox.

**Le elettropompe sommergibili serie MXT, dotate di trituratori in acciaio inossidabile trattato, sono particolarmente indicate per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc, non direttamente collegate alla rete fognaria.**

**La riduzione dei solidi in piccoli frammenti e la elevata pressione generata dalle pompe permettono il superamento di notevoli dislivelli e/o lunghe distanze impiegando tubazioni di diametro contenuto senza pericoli di intasamento.**

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C
- profondità max. di immersione = 20 m
- PH del liquido pompato: 6 ÷ 10
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:
  - 220 V - 230 V ±6% standard
  - 230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:
  - 400 V ±10% (380-400-415) standard
  - 230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

INSTALLAZIONE

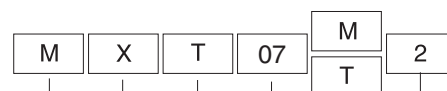
**L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:**

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura.

COSTRUZIONE

- girante aperta in ghisa con trituratore in acciaio inossidabile
- tenuta meccanica frontale
- protezione termico amperometrica incorporata di serie nei modelli monofase
- condensatore per modelli monofase inserito in apposito contenitore esterno collegato alla parte terminale del cavo di alimentazione
- motore in camera secca, in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **M** = sewage - eaux usées - **Acque luride**

Mechanical construction type - *Typologie mécanique* - **Tipologia meccanica**

Hydraulic type - *Typologie hydraulique* - **Tipologia idraulica**

**T** = Open impeller with shredder - *Roue ouverte avec broyeur* - **Girante aperta con trituratore**

Motor construction code - *Code de fabrication moteur* - **Codice di costruzione motore**

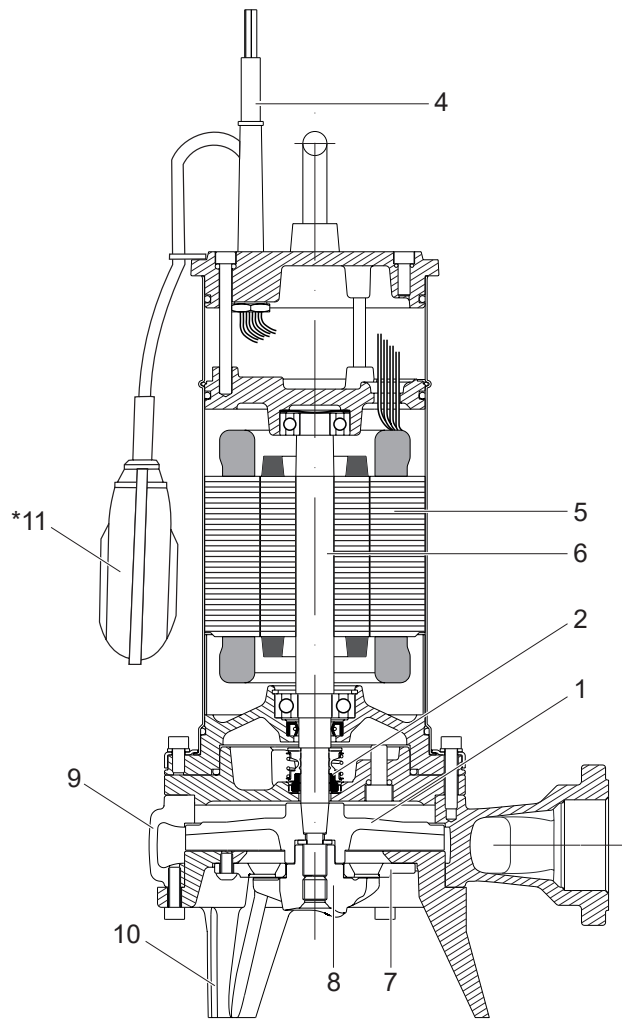
Electrical supply - *Alimentation électropompe* - **Alimentazione elettropompa**

**M** = single-phase - *monophasée* - **monofase**

**T** = three-phase - *triphasee* - **trifase**

Poles - *Pôles* - **Numero di poli**

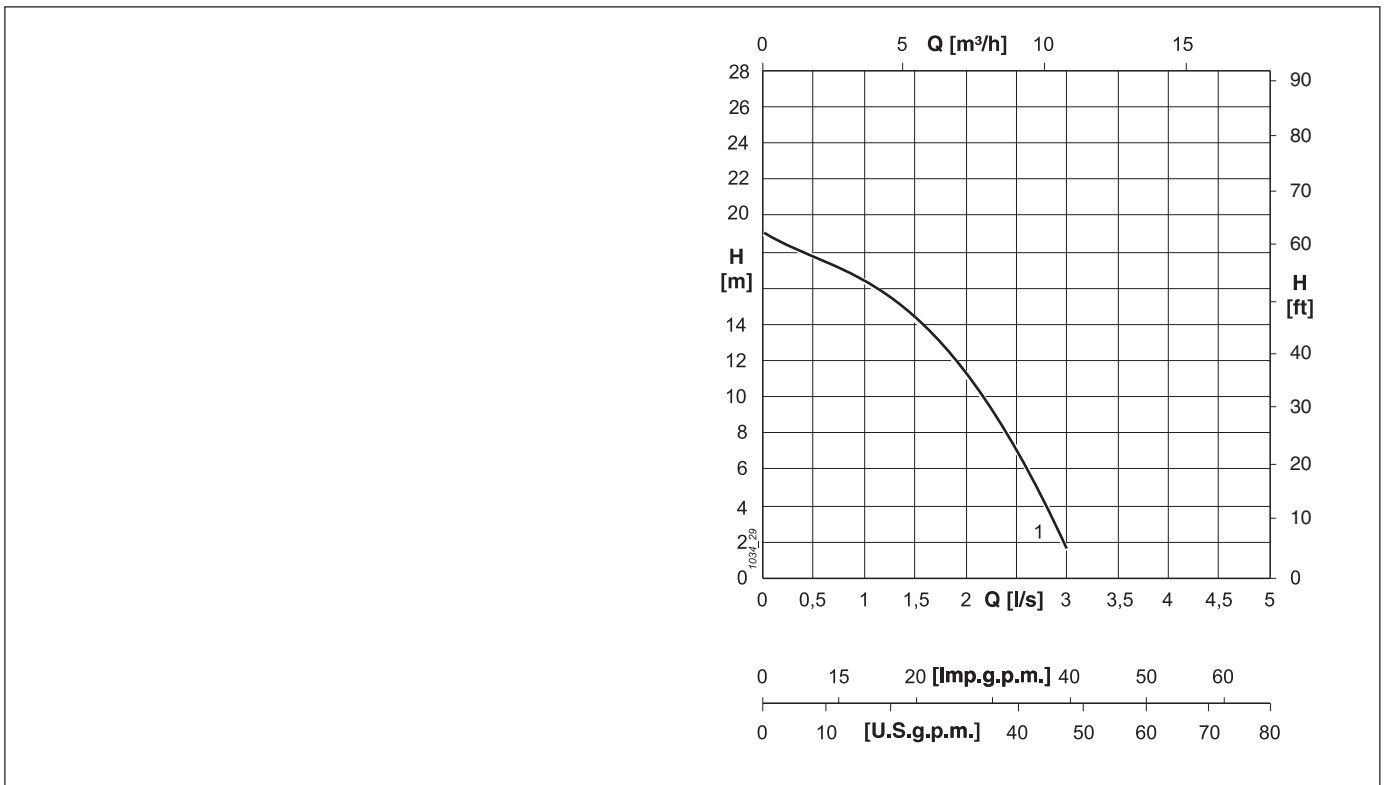
CONSTRUCTION AND MATERIALS  
CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
COSTRUZIONE E MATERIALI



| Pos. | Parts                      | Material                          | Rep. | Nomenclature                   | Matériaux                                | Pos. | Nomenclatura                                  | Materiale                               |
|------|----------------------------|-----------------------------------|------|--------------------------------|--|------|---|---|
| 1    | Impeller                   | Grey cast iron                    | 1    | Roue                           | Fonte grise                              | 1    | Girante                                       | Ghisa grigia                            |
| 2    | Mechanical seal on pump    | Silicon carbide / Silicon carbide | 2    | Garniture mécanique côté pompe | Carbure de silicium / Carburede silicium | 2    | Tenuta meccanica lato pompa                   | Carburo di silicio / carburo di silicio |
| 4    | Round power supply cable   | -                                 | 4    | Câble rond d'alimentation      | -  | 4    | Cavo tondo di alimentazione                   | -                                       |
| 5    | Stator                     | -                                 | 5    | Stator                         | -  | 5    | Statore                                       | -                                       |
| 6    | Shaft with rotor           | -                                 | 6    | Arbre avec rotor               | -  | 6    | Albero con rotore                             | -                                       |
| 7    | Shredder (fixed blade)     | Stainless steel                   | 7    | Broyeuse (couteau fixe)        | Acier inox                               | 7    | Trituratore (coltello fisso)                  | Acciaio Inox                            |
| 8    | Shredder (rotating blade)  | Stainless steel                   | 8    | Broyeuse (couteau rotatif)     | Acier inox                               | 8    | Trituratore (coltello rotante)                | Acciaio Inox                            |
| 9    | Delivery casing            | Grey cast iron                    | 9    | Carcasse moteur                | Fonte grise                              | 9    | Corpo mandata                                 | Ghisa grigia                            |
| 10   | Duk foot pedestal          | Grey cast iron                    | 10   | Pied de soutien                | Fonte grise                              | 10   | Piede di sostegno                             | Ghisa grigia                            |
| 11*  | Floating (mod.: MXT07M2/G) | -                                 | 11*  | Flotteur (mod.: MXT07M2/G)     | -  | 11*  | Interruttore a galleggiante (per : MXT07M2/G) | -                                       |

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

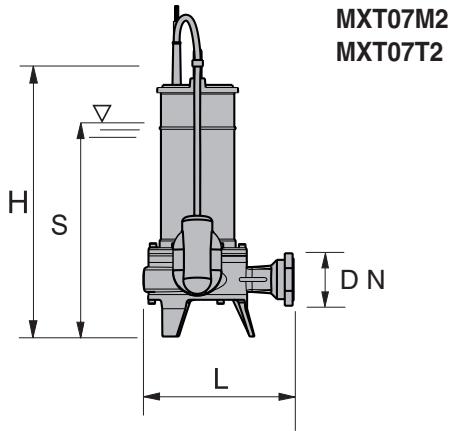
| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore<br>N° | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
|--|--------------------------|--|--|--|------|------|-----|------|-----|------|------|------|------|--|
|  |                          |  |  | 0  | 0,5  | 1    | 1,5 | 2    | 2,5 | 3    | 3,5  | 4    | 4,5  |  |
|  |                          |  |  | 0  | 1,8  | 3,6  | 5,4 | 7,2  | 9   | 10,8 | 12,6 | 14,4 | 16,2 |  |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
| MXT07M2  | 1                        | 0,75   | G 1 1/2"                                 | 18,5   | 17,4 | 16,2 | 14  | 11,6 | 8,5 | 1,3  |      |      |      |  |
| MXT07T2  |                          |  |  |  |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
|  |                          |  |  |  |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
|  |                          |  |  |  |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
|  |                          |  |  |  |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |
|  |                          |  |  |  |      |      |     |      |     |      |      |      |      |  |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore  
 Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B  
 Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI



| Type<br>Type<br>Tipo | DN       | L   | H   | S   | Cable- Cableu<br>Cavo | Weight Poids<br>Peso |
|----------------------|----------|-----|-----|-----|-----------------------|----------------------|
|                      |          |     |     |     | H07RN8-F              | [kg]                 |
| MXT07M2              | G 1 1/2" | 230 | 438 | 345 | (1)                   | 19                   |
| MXT07T2              |          |     |     |     | 4 x 1 x 10            |                      |

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |      |                               |                |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|------|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN   | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |      | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      | [kW]                          |                |                                |  |                                  |
| MXT07M2  | 1                        | G 1 1/2"                           | 0,88                    | 0,75 | 230                           | 4,8            | 2                              |  |                                  |
| MXT07T2  |                          |                                    |                         |      | 230(3) - 400                  | 3,1-1,8        |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                |                                |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m]*.  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m]**.
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) 400 V standard, 230 V by on demand - *400 V standard, 230 V sur demande* - **400 V standard, 230 V su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**



TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

Ideal for pumping sewage, screened waste water, industrial process effluents, waste water from small blocks of flats or individual homes. Two types are available, according to the different pumping requirements. The single-channel impeller MAM gives better performances. The open recessed impeller MAV is better when the water contains thready solids since there is less wear on the pumps parts due to the lower velocity of the liquid. On request, these pumps can be supplied with duct-foot pedestal for automatic coupling.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C;
- max. immersion depth = 20 m;
- pH of the pumped fluid: 6 ÷ 10;
- mains voltage values and relative tolerated variation in relation to the rated voltage value:
- single-phase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

- The electric pump must be installed in the sump and can be used:
- connected to a hose
  - with pipe connected to the threaded delivery outlet
  - automatic operation can be achieved by means of the relative equipment.

CONSTRUCTION

- impeller:
- open recessed for MAV models;
- single-channel for MAM models
- front mechanical seal
- built-in protection against overheating is standard supply on single-phase models
- capacitor in single-phase models installed in a special external control box equipped with plug and connected to the end of the power cable
- motor in oil bath, insulation class F, protection degree IP68.
- stainless steel screws and nuts.

*Electropompes particulièrement indiquées pour le pompage d'eaux usées, d'eaux résiduaires de procédés industriels, et pour véhiculer les eaux domestiques des petites collectivités ou d'habitations isolées. Elles sont disponibles en deux versions hydrauliques en fonction des caractéristiques du liquide à relever: avec une roue monocanal MAM caractérisée par un meilleur rendement ou avec une roue semi-ouverte à effet vortex MAV offrant plus de garanties dans le cas où les eaux contiennent des corps solides en suspension même filamenteux et dont l'usure est plus limitée. Sur demande ces électropompes sont fournies avec un pied d'assise pour l'accouplement automatique.*

LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C;
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m;
- PH du liquide pompé: 6 à 10
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

- L'électropompe est installée dans le puisard et elle peut être raccordée:*
- à une tuyauterie souple
  - à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
  - à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique.

CONSTRUCTION

- roue:
- semi-ouverte à effet vortex sur les modèles MAV
- monocanal sur les modèles MAM
- garniture mécanique coté pompe
- protection thermique ampèremétrique incorporée dans les modèles monophasés en version standards
- condensateur pour les modèles monophasés placé dans un boîtier extérieur, sur la prise normalisée et relié à l'extrémité du câble d'alimentation
- moteur à bain d'huile, isolation classe F et degré de protection IP68.
- vis et écrous en acier inox.

Sono particolarmente indicate nel pompaggio di acque nere, acque di scarico grigliate, acque di risulta da processi industriali, nel convogliamento degli scarichi civili di piccole comunità o abitazioni isolate. Esse sono disponibili con due tipi di idrauliche rispondenti a diverse caratteristiche del liquido da convogliare: con girante monocanale MAM che presenta un migliore rendimento, a girante aperta arretrata MAV che offre maggiori garanzie in presenza di acque con sospensioni solide anche filamenteuse ed un'usura più limitata dovuta alle velocità più basse. Queste elettropompe possono essere fornite, su richiesta, complete di basamento per accoppiamento automatico.

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C;
- profondità max. di immersione = 20 m;
- PH del liquido pompato: 6 ÷ 10
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richies
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

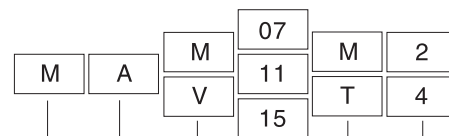
INSTALLAZIONE

- L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:
- collegata a tubazione flessibile
  - collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
  - è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura.

COSTRUZIONE

- girante:
- aperta arretrata per i modelli MAV
- monocanale per i modelli MAM
- tenuta meccanica frontale
- protezione termico amperometrica incorporata di serie nei modelli monofase
- condensatore per modelli monofase inserito in apposito contenitore esterno fornito di spina e collegato alla parte terminale del cavo di alimentazione
- motore in bagno d'olio, in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA



Series - Série - Serie **M** = sewage - eaux usées - Acque luride

Mechanical construction type - Typologie mécanique - Tipologia meccanica

Hydraulic type - Typologie hydraulique - Tipologia idraulica

- V** = Open recessed impeller - Roue semi-ouverte à effet vortex - Girante aperta arretrata
- M** = Single-channel impeller - Roue monocanal - Girante monocanale

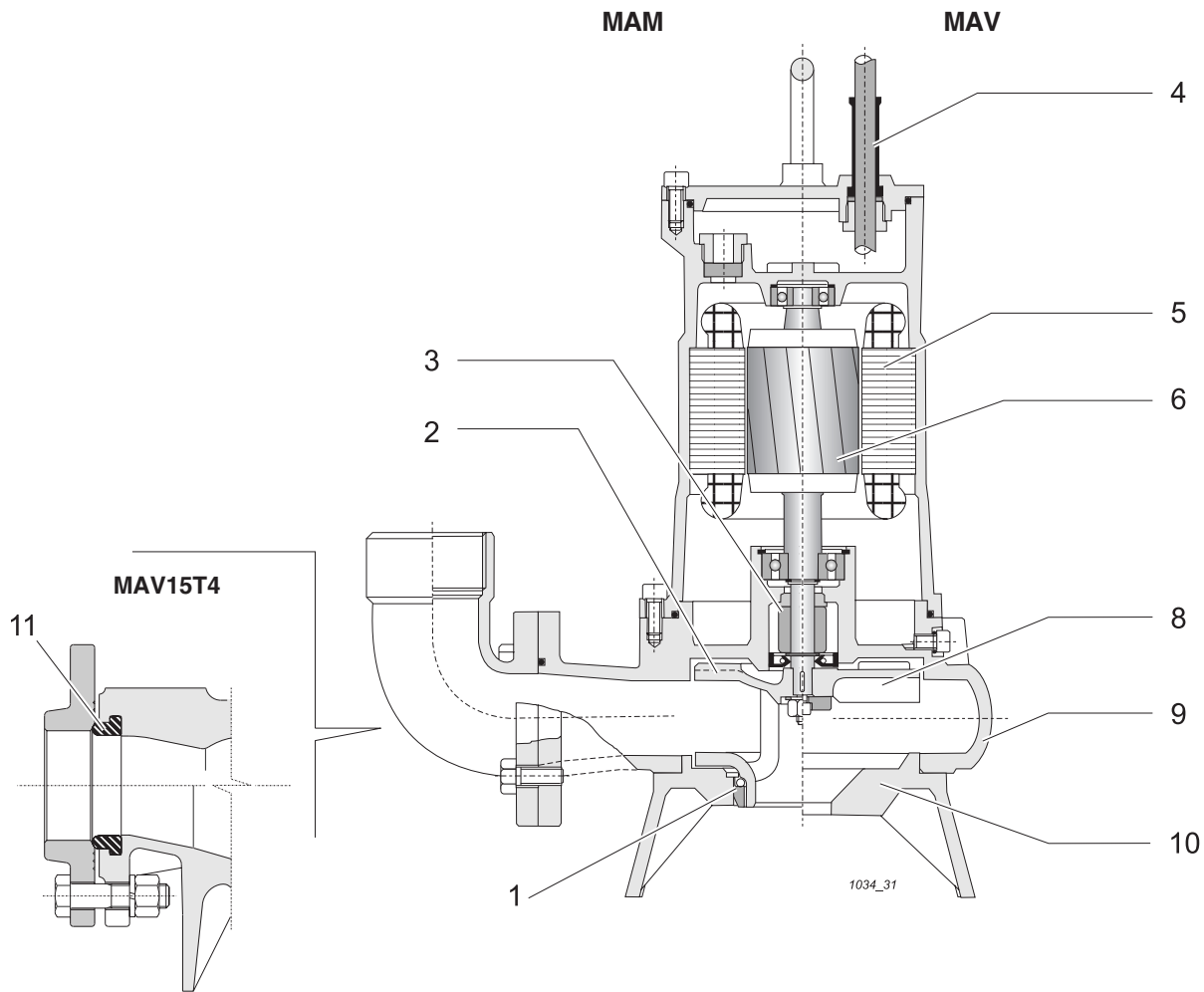
Motor construction code - Code de fabrication moteur - Codice di costruzione motore

Electrical supply - Alimentation électropompe - Alimentazione elettropompa

- M** = single-phase - monophasée - monofase
- T** = three-phase - triphasée - trifase

Poles - Pôles - Numero di poli

CONSTRUCTION AND MATERIALS  
CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
COSTRUZIONE E MATERIALI

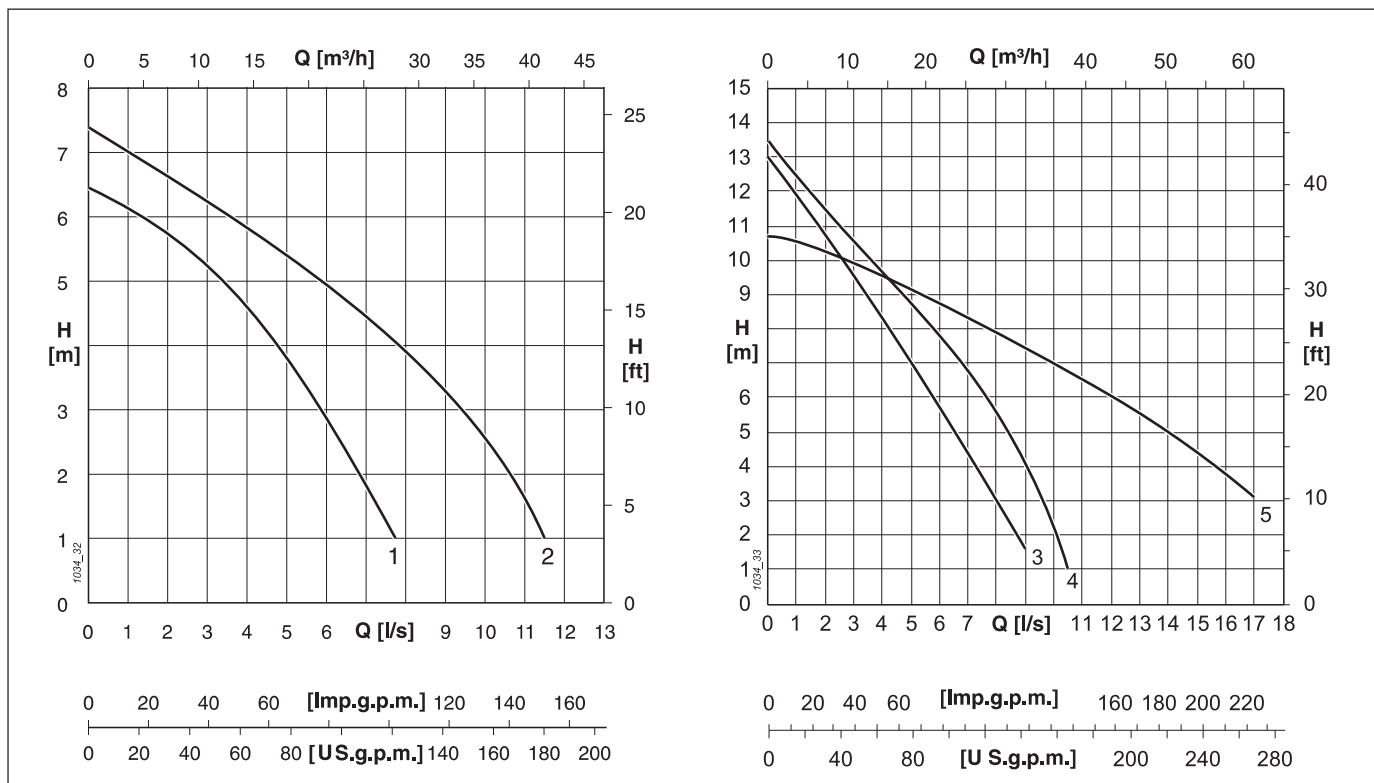


| Pos. | Parts                   | Material                            | Rep. | Nomenclature                      | Matériaux                                   | Pos. | Nomenclatura                | Materiale                             |
|------|-------------------------|-------------------------------------|------|-----------------------------------|---|------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1    | Wear ring               | Bronze                              | 1    | Anneau d'usure                    | Bronze                                      | 1    | Anello sede girante         | Bronzo                                |
| 2    | Impeller single-channel | Grey cast iron                      | 2    | Roue monocanal                    | Fonte grise                                 | 2    | Girante monocanale          | Ghisa grigia                          |
| 3    | Mechanical seal         | Silicon carbide/<br>Silicon carbide | 3    | Garniture mécanique               | Carbure de silicium/<br>Carbure de silicium | 3    | Tenuta meccanica            | Carburo di silicio/Carburo di silicio |
| 4    | Complete round power    | -                                   | 4    | Câble rond d'alimentation complet | -   | 4    | Cavo tondo di alimentazione | -                                     |
| 5    | Stator                  | -                                   | 5    | Stator                            | -   | 5    | Statore                     | -                                     |
| 6    | Rotor                   | -                                   | 6    | Rotor                             | -   | 6    | Rotore                      | -                                     |
| 8    | Impeller vortex         | Grey cast iron                      | 8    | Roue vortex                       | Fonte grise                                 | 8    | Girante a vortice           | Ghisa grigia                          |
| 9    | Pump casing             | Grey cast iron                      | 9    | Corps de pompe                    | Fonte grise                                 | 9    | Corpo mandata               | Ghisa grigia                          |
| 10   | Duk foot pedestal       | Grey cast iron                      | 10   | Pied d'assise                     | Fonte grise                                 | 10   | Piede di sostegno           | Ghisa grigia                          |
| 11   | Gasket for flange       | Nitril rubber                       | 11   | Joint de la bride                 | Caoutchouc nitrile                          | 11   | Guarnizione flangia         | Gomma nitrilica                       |



TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puisissance moteur<br>Potenza motore<br>P <sub>2</sub><br>[kW] | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |      |      |     |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
|--|--------------------------|--|--|--|------|------|------|-----|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|-----|
|  |                          |  |  | 0  | 2    | 3    | 4    | 5   | 6    | 7    | 8    | 9    | 10  | 10,5 | 11   | 12   | 14   | 16   | 17   |     |
|  |                          |  |  | 0  | 7,2  | 10,8 | 14,4 | 18  | 21,6 | 25,2 | 28,8 | 32,4 | 36  | 37,8 | 39,6 | 43,2 | 50,4 | 57,6 | 61,2 |     |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |      |      |     |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
| MAV07M4  | 1                        | 0,75   | G 2"                                     | 6,4  | 5,8  | 5,3  | 4,6  | 3,8 | 2,8  | 1,8  |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
| MAV07T4  |                          |  |  | 7,4  | 6,6  | 6,2  | 5,8  | 5,4 | 4,9  | 4,4  | 3,9  | 3,3  | 2,5 | 2,1  | 1,6  |      |      |      |      |     |
| MAV11M4  | 2                        | 1,1  |  | 13   | 11   | 9,5  | 8,3  | 7   | 5,7  | 4,4  | 3    | 1,6  |     |      |      |      |      |      |      |     |
| MAV11T4  |                          |  |  | 13,5   | 11,5 | 10,5 | 9,6  | 8,7 | 7,8  | 6,8  | 5,5  | 4    | 2,1 | 1    |      |      |      |      |      |     |
| MAV11M2  |                          |  |  | 3  | 10,7 | 10,2 | 9,9  | 9,6 | 9,2  | 8,8  | 8,3  | 7,9  | 7,4 | 7    | 6,7  | 6,5  | 6    | 4,9  | 3,7  | 3,1 |
| MAV11T2  | 10,7                     | 10,2   |  |  | 9,9  | 9,6  | 9,2  | 8,8 | 8,3  | 7,9  | 7,4  | 7    | 6,7 | 6,5  | 6    | 4,9  | 3,7  | 3,1  |      |     |
| MAV15T2  | 4                        | 1,6  |  |  |      |      |      |     |      |      |      |      |     |      |      |      |      |      |      |     |
| MAV15T4  | 5                        | 1,7  | G 2 1/2"                                 | 10,7   | 10,2 | 9,9  | 9,6  | 9,2 | 8,8  | 8,3  | 7,9  | 7,4  | 7   | 6,7  | 6,5  | 6    | 4,9  | 3,7  | 3,1  |     |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur* - **Potenza resa dal motore**

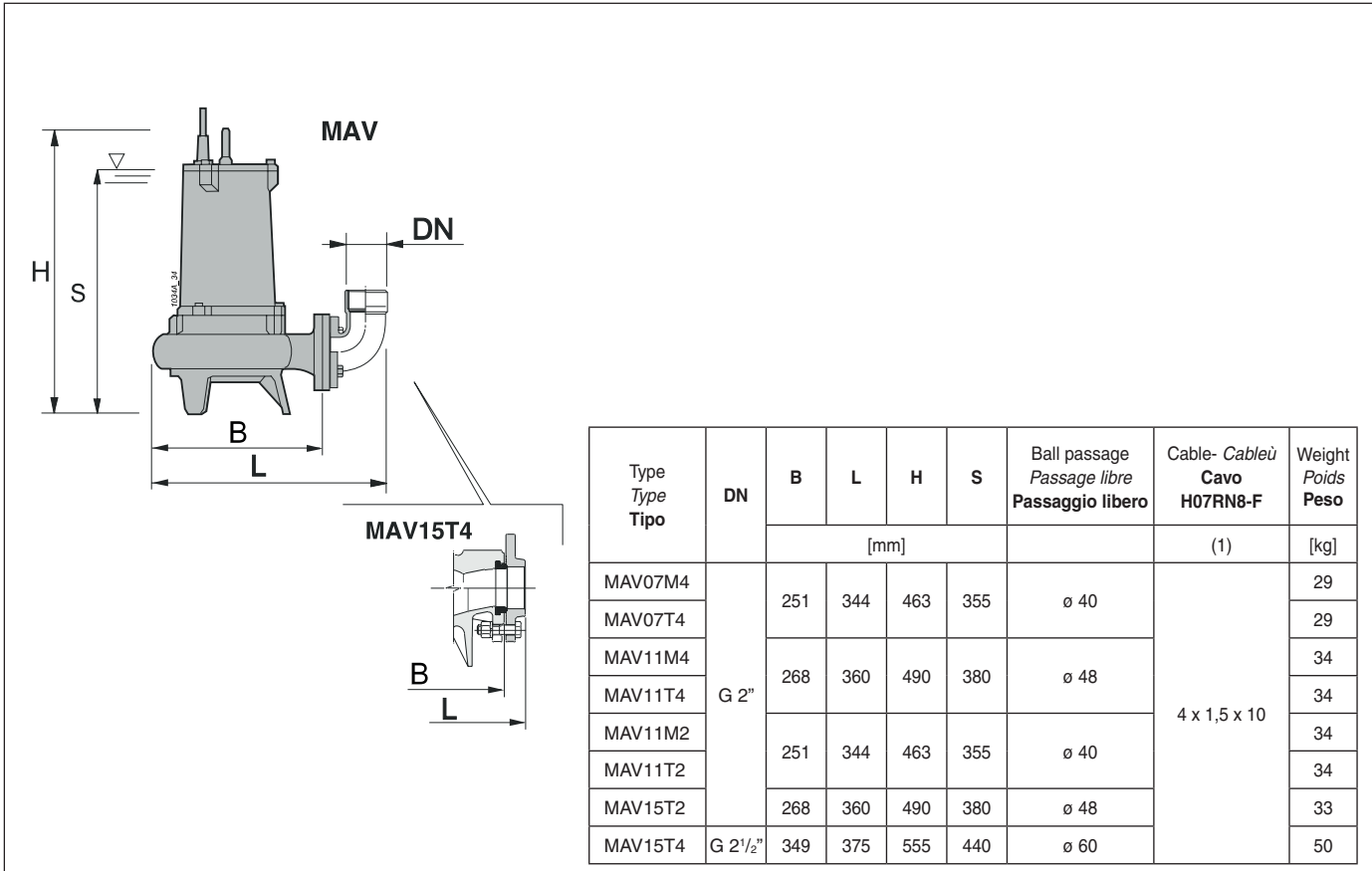
Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

*Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B*

**Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.**

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI



TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |      |                               |                |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|------|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN   | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |      | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      | [kW]                          | [V]            | [A]                            |  |                                  |
| MAV07M4  | 1                        | G 2"                               | 1,1                     | 0,75 | 230                           | 4,8            | 4                              |  |                                  |
| MAV07T4  |                          |                                    |                         |      | 230(3) - 400                  | 3,3 - 1,9      |                                |  |                                  |
| MAV11M4  | 2                        |                                    | 1,7                     | 1,1  | 230                           | 7,7            |                                |  |                                  |
| MAV11T4  |                          |                                    | 1,6                     |      | 230(3) - 400                  | 4,9 - 2,8      |                                |  |                                  |
| MAV11M2  | 3                        |                                    | 1,5                     | 1,1  | 230                           | 6,8            | 2                              |  |                                  |
| MAV11T2  |                          |                                    | 1,7                     |      | 230(3) - 400                  | 5,2 - 3        |                                |  |                                  |
| MAV15T2  | 4                        |                                    | G 2 1/2"                | 2,2  | 1,6                           | 230(3) - 400   | 6,8 - 3,9                      |  |                                  |
| MAV15T4  | 5                        |                                    |                         | 2,5  | 1,7                           |                | 7,5 - 4,3                      |  | 4                                |

NOTES - NOTES - NOTE

(1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m].  
Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m].

(2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - Intensité absorbée à la tension correspondante - Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione

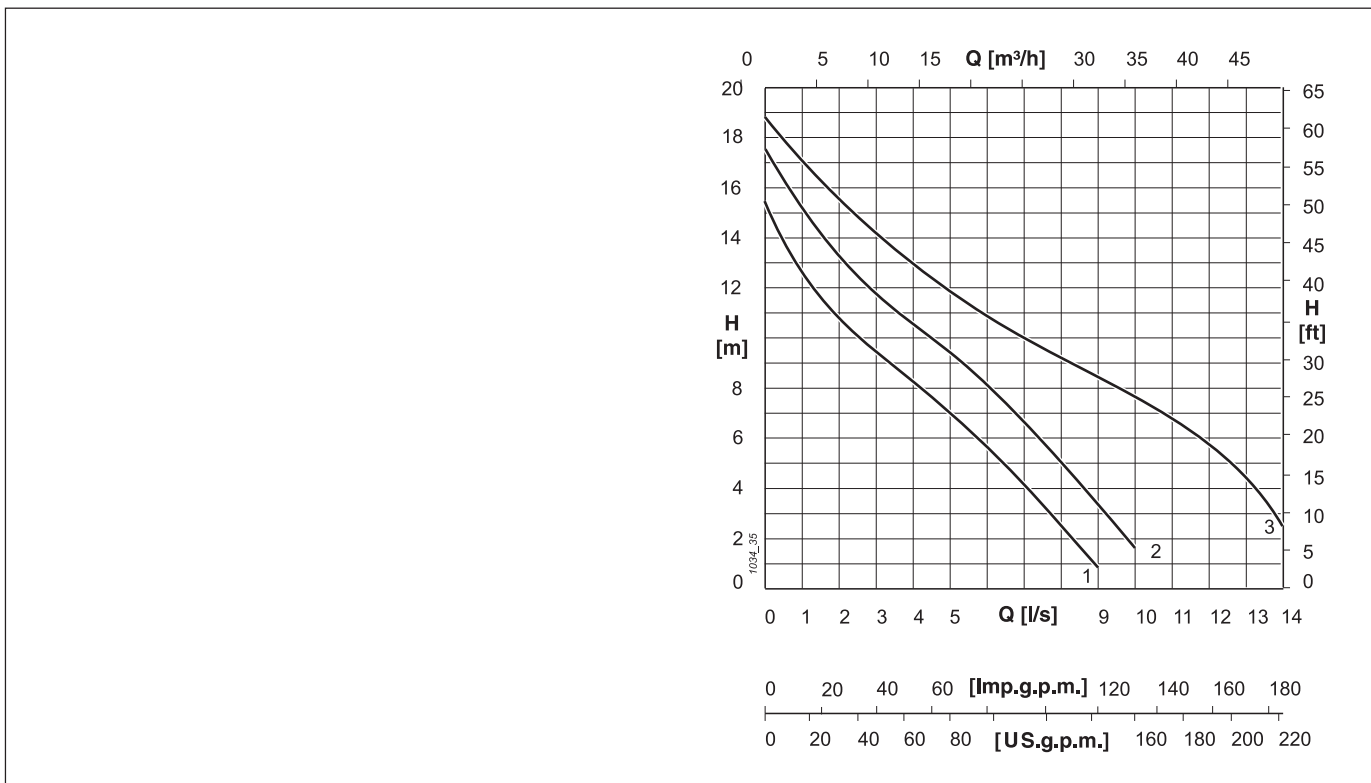
(3) 400 V standard, 230 V by on demand - 400 V standard, 230 V sur demande - 400 V standard, 230 V su richiesta

P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - Puissance absorbée aux bornes du moteur - Potenza assorbita motore.

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur. - Potenza resa dal motore.

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puissance moteur<br>Potenza motore | Delivery<br>Relevement<br>Mandata | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|--|--------------------------|--|-----------------------------------|--|------|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|  |                          |  |                                   | 0  | 1    | 2    | 3   | 4    | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 12  | 13  | 14  |
|  | N°                       | P <sub>2</sub><br>[kW]                             | DN                                | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| MAM07M2  | 1                        | 0,75   | G 2"                              | 15,5   | 12,5 | 11   | 9,5 | 8,3  | 7   | 5,6 | 4,1 | 2,5 |     |     |     |     |     |
| MAM11M2  | 2                        | 1,1  |                                   | 17,5   | 15   | 13,5 | 12  | 10,5 | 9,4 | 8   | 6,5 | 5   | 3,4 | 1,7 |     |     |     |
| MAM11T2  |                          |  |                                   |  |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| MAM15T2  | 3                        | 1,6  |                                   | 19   | 17   | 15,5 | 14  | 13   | 12  | 11  | 10  | 9,4 | 8,6 | 7,7 | 5,8 | 4,2 | 2,5 |
|  |                          |  |                                   |  |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|  |                          |  |                                   |  |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|  |                          |  |                                   |  |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|  |                          |  |                                   |  |      |      |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

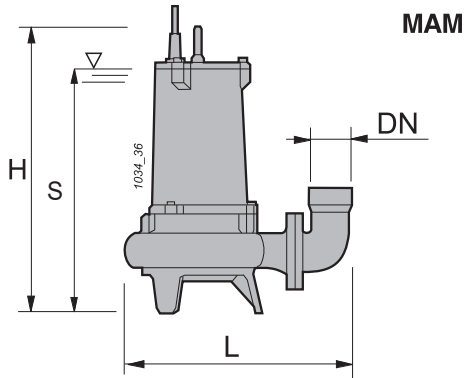
Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI



| Type<br>Type<br>Tipo | DN   | L    | H   | S   | Ball passage<br>Passage libre<br>Passaggio libero | Cable- Cable<br>Cavo<br>H07RN8-F | Weight<br>Poids<br>Peso |
|----------------------|------|------|-----|-----|---|----------------------------------|-------------------------|
|                      |      | [mm] |     |     |   | (1)                              | [kg]                    |
| MAM07M2              | G 2" | 344  | 463 | 355 | 40 x 40   | 4 x 1,5 x 10                     | 29                      |
| MAM11M2              |      | 355  |     |     |   |                                  |                         |
| MAM11T2              |      | 360  | 490 | 380 | 50 x 50   |                                  | 31                      |
| MAM15T2              |      |      |     |     |   |                                  |                         |
|                      |      |      |     |     |   |                                  |                         |
|                      |      |      |     |     |   |                                  |                         |
|                      |      |      |     |     |   |                                  |                         |

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |      |                               |                          |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN   | Power<br>Puissance<br>Potenza |                          | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |      | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub>           |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      | [kW]                          |                          | [V]                            | [A]  |                                  |
| MAM07M2  | 1                        | G 2"                               | 1,1                     | 0,75 | 230                           | 5                        | 2                              |  |                                  |
| MAM11M2  | 2                        |                                    | 1,5                     | 1,1  |                               | 230 <sup>(3)</sup> - 400 |                                | 6,8  |                                  |
| MAM11T2  |                          |                                    | 1,7                     |      | 5,2 - 3                       |                          |                                |  |                                  |
| MAM15T2  | 3                        |                                    | 2,2                     | 1,6  |                               | 6,8 - 3,9                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                          |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                          |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                          |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |      |                               |                          |                                |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

(1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m].  
Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m].

(2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - Intensité absorbée à la tension correspondante - Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione

(3) 400 V standard, 230 V by on demand - 400 V standard, 230 V sur demande - 400 V standard, 230 V su richiesta

P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - Puissance absorbée aux bornes du moteur - Potenza assorbita motore.

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur. - Potenza resa dal motore.

TECHNICAL FEATURES  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARATTERISTICHE TECNICHE

MAT series electric submersible pumps, equipped with treated stainless-steel grinders, are particularly recommended for solving problems in raising waste water containing solid or fibrous matter coming from single houses, small housing estates, campsites, hotels, service areas, etc., not connected directly to the sewage system.

The reduction of solids into small fragments and the high pressure generated by the pumps allow considerable differences in level to be overcome and/or long distances covered using medium diameter pipes without the risk of clogging.

On request, these pumps can be supplied with duck-foot pedestal for automatic coupling.

LIMITS TO USE

- max. temperature of pumped fluid = 40°C
- max. immersion depth = 20 m
- pH of the pumped fluid: 6 ÷ 10
- mains voltage values and relative tolerated variation in relation to the rated voltage value:
- single-phase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% on request
- three-phase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) on request
- other voltage values with ±5% on request
- maximum unbalance in relation to power draw: 5%
- contact our technical offices if the density exceeds 1 Kg/dm<sup>3</sup> and/or the viscosity exceeds 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- the electric pump generates an acoustic pressure level of less than 70 dB(A).

INSTALLATION

The electric pump must be installed in the sump and can be used:

- connected to a hose
- with pipe connected to the threaded delivery outlet
- automatic operation can be achieved by means of the appropriate equipment.

CONSTRUCTION

- open impeller in cast iron with stainless steel shredder
- front mechanical seal
- built-in protection against overheating is standard supply on single-phase models (excluded MAT16M2 model).
- capacitor in single-phase models installed in a special external control box and connected to the end of the power cable
- motor in oil bath, insulation class F, protection degree IP68.
- stainless steel screws and nuts.

*Les électropompes submersibles série MAT, dotées de broyeur en acier inoxydable traité, sont particulièrement indiquées pour solutionner les problèmes de relevage d'eaux usées contenant des corps solides ou fibreux provenant de maisons particulières, petites agglomérations urbaines, campings, hôtels, aires de service, etc., n'étant pas directement connectés au réseau d'égouts.*

*La réduction des solides en de petits fragments et la haute pression des pompes permettent de résoudre, en éliminant tout risque d'obstruction, de fortes dénivellations et/ou de longues distances grâce à l'utilisation de tuyauteries d'un diamètre réduit.*

*Sur demande ces électropompes sont fournies avec un pied d'assise pour l'accouplement automatique.*

LIMITES D'EMPLOI

- température maxi. du liquide pompé = 40°C
- profondeur maxi. d'immersion = 20 m
- PH du liquide pompé: 6 à 10
- tensions d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale;
- monophasée:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% sur demande
- triphasée:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) sur demande
- autres tensions avec ±5% sur demande
- déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%
- si la densité dépasse 1 Kg/dm<sup>3</sup> et/ou une viscosité de plus de 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt) consulter notre service technique
- l'électropompe produit un niveau de pression acoustique inférieure à 70 dB(A).

INSTALLATION

*L'électropompe est installée dans le puisard et elle peut être raccordée:*

- à une tuyauterie souple
- à une tuyauterie rigide directement sur le refoulement fileté
- à un coffret électrique pour son fonctionnement en automatique.

CONSTRUCTION

- roue ouverte en fonte avec broyeur en acier inoxydable
- garniture mécanique côté pompe
- protection thermique ampèremétrique incorporée dans les modèles monophasés en version standard (exclu le modèle MAT16M2).
- condensateur pour les modèles monophasés placé dans un boîtier extérieur et relié à l'extrémité du câble d'alimentation
- moteur à bain d'huile, isolation classe F et degré de protection IP68.
- vis et écrous en acier inox.

Le elettropompe sommergibili serie MAT, dotate di trituratori in acciaio inossidabile trattato, sono particolarmente indicate per affrontare i problemi di sollevamento delle acque di scarico contenenti corpi solidi o fibrosi provenienti da singole abitazioni, piccoli agglomerati urbani, campeggi, alberghi, aree di servizio, ecc, non direttamente collegate alla rete fognaria.

La riduzione dei solidi in piccoli frammenti e la elevata pressione generata dalle pompe permettono il superamento di notevoli dislivelli e/o lunghe distanze impiegando tubazioni di diametro contenuto senza pericoli di intasamento. Queste elettropompe possono essere fornite, su richiesta, complete di basamento per accoppiamento automatico.

LIMITI D'IMPIEGO

- temperatura max. del liquido pompato = 40°C
- profondità max. di immersione = 20 m
- PH del liquido pompato: 6 ÷ 10
- tensioni di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto la tensione nominale:
- monofase:  
220 V - 230 V ±6% standard  
230 V - 240 V ±6% su richiesta
- trifase:  
400 V ±10% (380-400-415) standard  
230 V ±10% (220-230-240) su richiesta
- altre tensioni con ±5% su richiesta
- squilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%
- interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm<sup>3</sup> e/o di una viscosità superiore a 1 mm<sup>2</sup>/s (1 cSt)
- l'elettropompa genera un livello di pressione acustica inferiore a 70 dB(A).

INSTALLAZIONE

L'elettropompa è installata nel pozzetto di raccolta e può essere impiegata:

- collegata a tubazione flessibile
- collegata a tubazione rigida direttamente alla bocca di mandata filettata
- è possibile il comando automatico tramite apposita apparecchiatura.

COSTRUZIONE

- girante aperta in ghisa con trituratore in acciaio inossidabile
- tenuta meccanica frontale
- protezione termica amperometrica (escluso modello MAT16M2) incorporata di serie nei modelli monofase
- condensatore per modelli monofase inserito in apposito contenitore esterno e collegato alla parte terminale del cavo di alimentazione
- motore in bagno d'olio, in classe di isolamento F e grado di protezione IP68
- viti e dadi in acciaio inox.

PUMP CODING  
IDENTIFICATION DU SIGLE  
ESEMPLIFICAZIONE SIGLA

Series - Série - Serie M = sewage - eaux usées - Acque luride

Mechanical construction type - Typologie mécanique - Tipologia meccanica

Hydraulic type - Typologie hydraulique - Tipologia idraulica

T = Open impeller with shredder - Roue ouverte avec broyeur - Girante aperta con trituratore

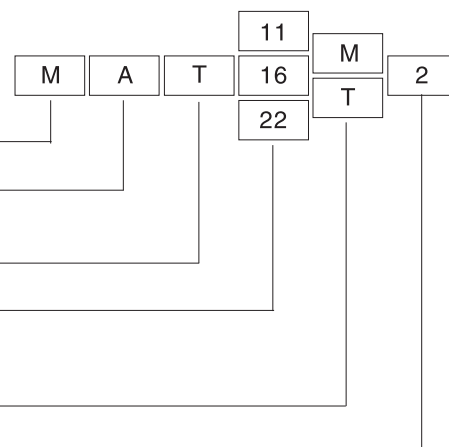
Motor construction code - Code de fabrication moteur - Codice di costruzione motore

Electrical supply - Alimentation électropompe - Alimentazione elettropompa

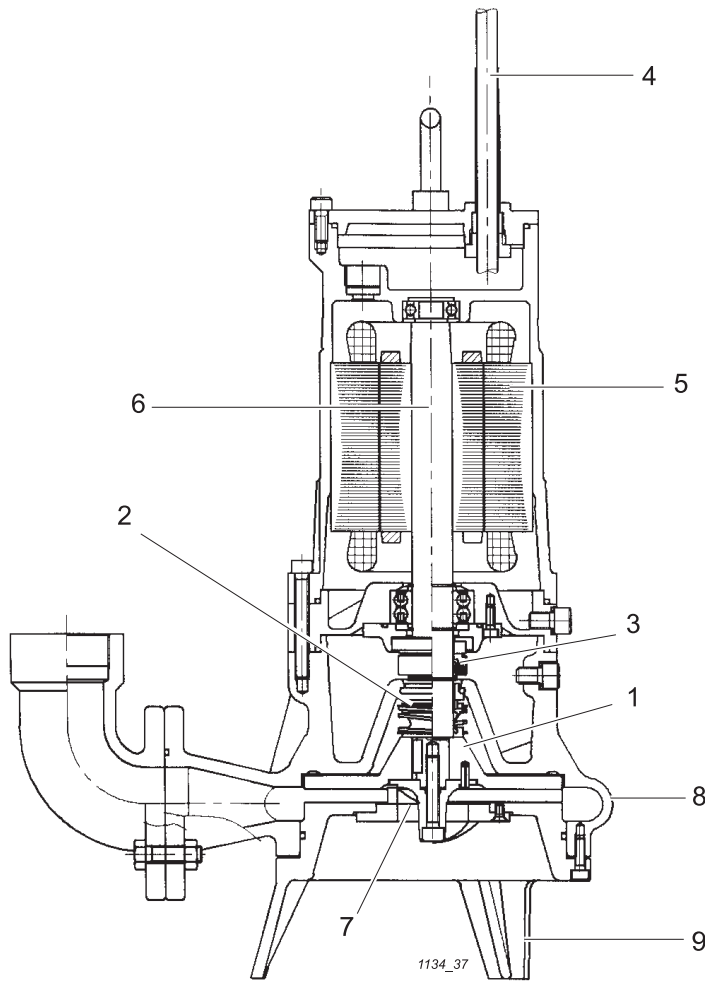
M = single-phase - monophasée - monofase

T = three-phase - triphasée - trifase

Poles - Pôles - Numero di poli



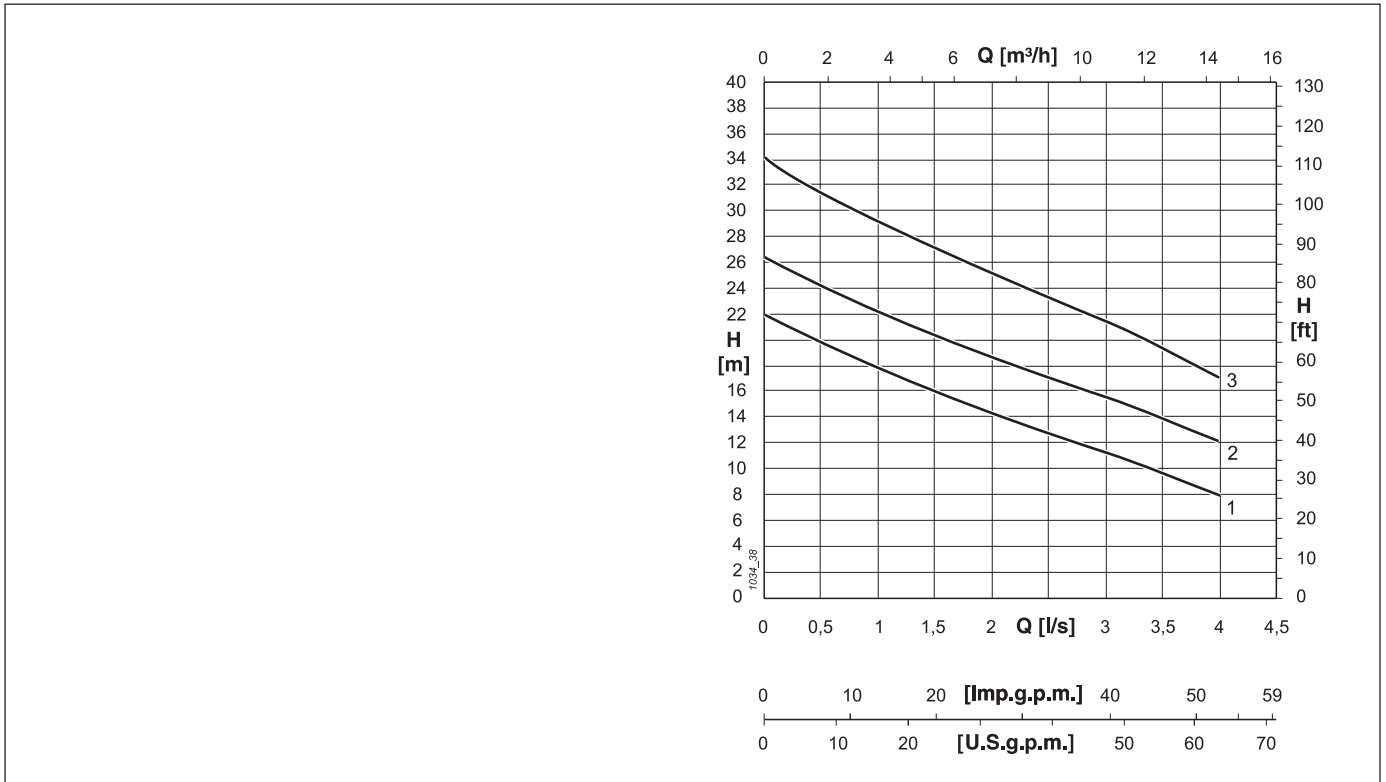
CONSTRUCTION AND MATERIALS  
 CONSTRUCTION ET MATERIAUX  
 COSTRUZIONE E MATERIALI



| Pos. | Parts  | Material                           | Rep. | Nomenclature                                    | Matériaux                                   | Pos. | Nomenclatura                                   | Materiale                             |
|------|--|------------------------------------|------|---|---|------|--|---------------------------------------|
| 1    | Impeller   | Grey cast iron                     | 1    | Roue  | Fonte grise                                 | 1    | Girante  | Ghisa grigia                          |
| 2    | Mechanical seal on pump side                     | Silicon carbide/<br>Silcon carbide | 2    | Garniture mécanique côté pompe                  | Carbure de silicium/<br>Carbure de silicium | 2    | Tenuta meccanica lato pompa                    | Carburo di silicio/Carburo di silicio |
| 3    | Mechanical seal on motor side (excluded MAT11..) | Steatite/Graphite                  | 3    | Garniture mécanique côté moteur (exclu MAT11..) | Silcon carbide<br>Stéatite/Graphite         | 3    | Tenuta meccanica lato motore (escluse MAT11..) | Steatite/grafite                      |
| 4    | Round power supply cable                         | -                                  | 4    | Câble rond d'alimentation                       | -   | 4    | Cavo tondo di alimentazione                    | -                                     |
| 5    | Stator   | -                                  | 5    | Stator  | -   | 5    | Statore  | -                                     |
| 6    | Shaft with rotor                                 | -                                  | 6    | Shaft with rotor                                | -   | 6    | Albero con rotore                              | -                                     |
| 7    | Shredder   | Stainless steel                    | 7    | Shredder  | Stainless steel                             | 7    | Trituratore                                    | Acciao Inox                           |
| 8    | Delivery casing                                  | Grey cast iron                     | 8    | Delivery casing                                 | Grey cast iron                              | 8    | Corpo mandata                                  | Ghisa grigia                          |
| 9    | Duk foot pedestal                                | Grey cast iron                     | 9    | Duk foot pedestal                               | Grey cast iron                              | 9    | Piede di sostegno                              | Ghisa grigia                          |

TECHNICAL DATA  
 DONNEES TECHNIQUES  
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Motor rating<br>Puisissance moteur<br>Potenza motore<br>N° | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata<br>DN | Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$ |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--|--------------------------|--|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|
|  |                          |  |  | 0  | 0,5  | 1    | 1,5  | 2    | 2,5  | 3    | 3,5  | 4    |
|  |                          |  |  | 0  | 1,8  | 3,6  | 5,4  | 7,2  | 9    | 10,8 | 12,6 | 14,4 |
|  |                          |  |  | Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]                    |      |      |      |      |      |      |      |      |
| MAT11M2  | 1                        | 1,1  | G 2"                                     | 22   | 19,7 | 17,7 | 15,9 | 14,3 | 12,8 | 11,3 | 9,7  | 7,8  |
| MAT11T2  |                          |  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |
| MAT16M2  | 2                        | 1,6  |  | 26,4   | 24,1 | 22,1 | 20,4 | 18,6 | 17,1 | 15,6 | 14   | 12,1 |
| MAT16T2  |                          |  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |
| MAT22T2  | 3                        | 2,2  |  | 34,2   | 31,5 | 29,1 | 27   | 25   | 23,3 | 21,6 | 19,6 | 17   |
|  |                          |  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |
|  |                          |  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |
|  |                          |  |  |  |      |      |      |      |      |      |      |      |

NOTES - NOTES - NOTE

P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur* - **Potenza resa dal motore**

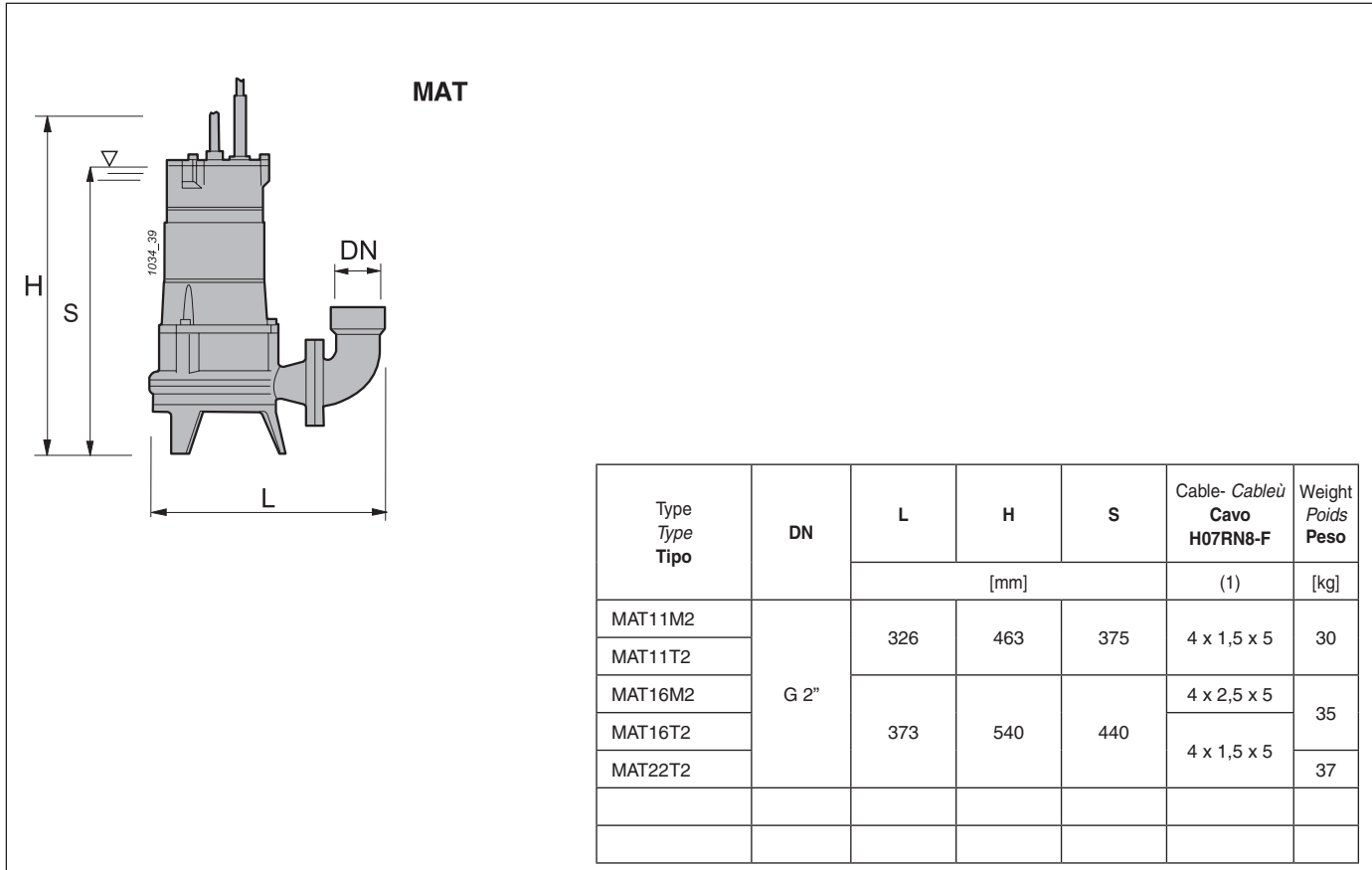
Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

*Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B*

**Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.**

TECHNICAL DATA  
DONNEES TECHNIQUES  
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI



TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

| Electric pump type<br>Electropompe type<br>Elettropompa tipo | Curve<br>Courbe<br>Curva | Delivery<br>Refoulement<br>Mandata | Motor - Moteur - Motore |     |                               |                |                                |  |                                  |
|--|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----|-------------------------------|----------------|--------------------------------|--|----------------------------------|
|  |                          |                                    | N°                      | DN  | Power<br>Puissance<br>Potenza |                | Voltage<br>Tension<br>Tensione | Rated current<br>Intensité<br>Assorbimento | poles nr.<br>n. pôles<br>n. poli |
|  |                          |                                    |                         |     | P <sub>1</sub>                | P <sub>2</sub> |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     | [kW]                          |                |                                |  |                                  |
| MAT11M2  | 1                        | G 2"                               | 1,5                     | 1,1 | 230                           | 6,8            | 2                              |  |                                  |
| MAT11T2  |                          |                                    | 1,7                     |     | 230(3) - 400                  | 5,2 - 3        |                                |  |                                  |
| MAT16M2  | 2                        |                                    | 2,3                     | 1,6 | 230                           | 11             |                                |  |                                  |
| MAT16T2  |                          |                                    | 2,2                     |     | 230(3) - 400                  | 6,8 - 3,9      |                                |  |                                  |
| MAT22T2  | 3                        |                                    | 2,9                     | 2,2 | 230(3) - 400                  | 8,7 - 5        |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     |                               |                |                                |  |                                  |
|  |                          |                                    |                         |     |                               |                |                                |  |                                  |

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm<sup>2</sup>] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm<sup>2</sup>] x Longueur câble [m]*.  
**Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm<sup>2</sup>] x Lunghezza del cavo [m]**.
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) 400 V standard, 230 V by on demand - *400 V standard, 230 V sur demande* - **400 V standard, 230 V su richiesta**
- P<sub>1</sub> = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P<sub>2</sub> = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**



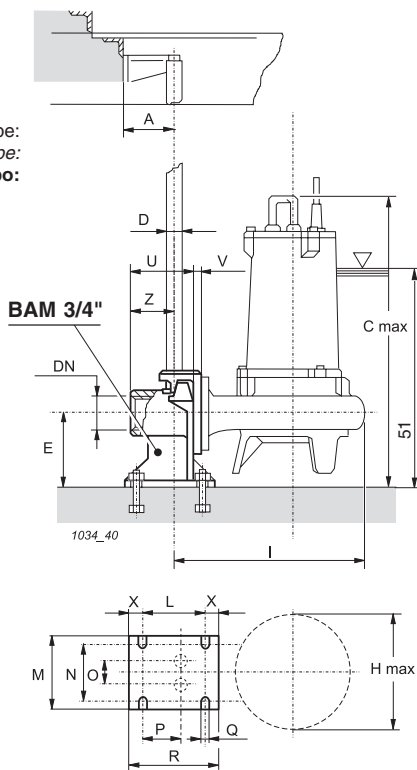
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES  
ACCESSORI

PERMANENT INSTALLATION WITH DUCK-FOOT PEDESTAL FOR AUTOMATIC COUPLING - INSTALLATION FIXE AVEC PIE D'ASSISE POUR ACCOUPLEMENT AUTOMATIQUE  
BASAMENTO PER ACCOPIAMENTO AUTOMATICO

## BAM 3/4"

For pumps type:  
Pour électropompe type:  
Per elettropompe tipo:

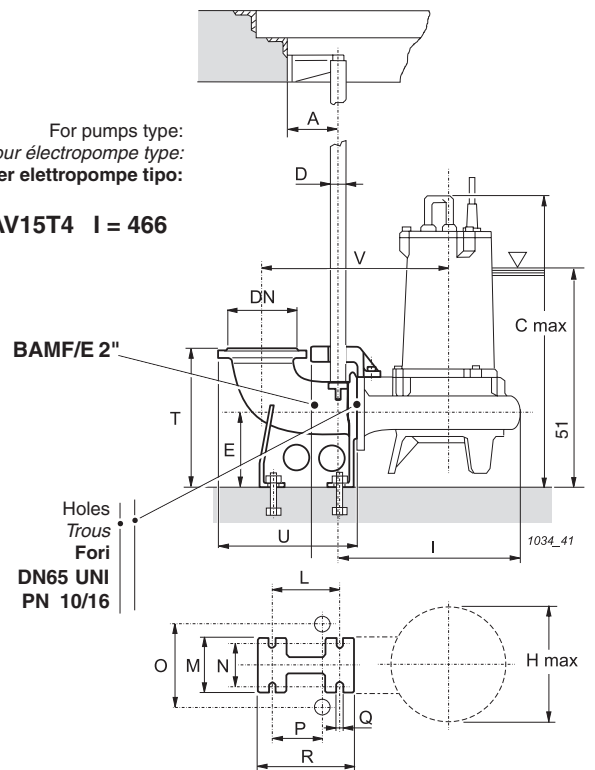
- MAV07 .... I = 387
- MAV11M4 I = 414
- MAV11T4 I = 414
- MAV11M2 I = 387
- MAV11T2 I = 387
  
- MAV15T2 I = 414
  
- MAM07 .... I = 387
- MAM11 .... I = 387
- MAM15 .... I = 414
- MXT .... I = 390
  
- MAT11 .... I = 407
- MAT16 .... I = 464
- MAT22 .... I = 464



## BAMF/E 2"

For pumps type:  
Pour électropompe type:  
Per elettropompe tipo:

- MAV15T4 I = 466

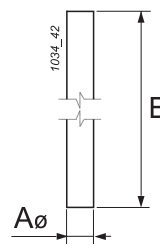




| Type<br>Type<br>Tipo | DN          | A    | C max | D      | E   | H max | I max | L   | M   | N   | O   | P   | Q  | R   | T   | U   | V   | Z  | X  |
|----------------------|-------------|------|-------|--------|-----|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|----|----|
|                      |             | [mm] |       |        |     |       |       |     |     |     |     |     |    |     |     |     |     |    |    |
| BAM 3/4"             | G 2"        | 85   | 580   | ø 3/4" | 130 | 240   | 320   | 110 | 125 | 110 | 38  | 75  | 15 | 150 | -   | 102 | 25  | 85 | 20 |
| BAMF/E 2"            | 80 UNI PN10 | 102  | 585   | ø 2"   | 160 | 290   | -     | 156 | 135 | 110 | 185 | 125 | 18 | 230 | 280 | 320 | 420 | -  | -  |

The following are also available:  
Anchoring bolts,  
level regulators  
and Electric panels

Accessoires supplémentaires:  
Tire-fond,  
Régulateurs de niveau  
et Coffrets électriques

Sono inoltre disponibili:  
Tirafondi,  
Regolatori di livello e  
Quadri elettrici

| <p>Type<br/>Type<br/>Tipo</p>                  |    | <p>CAT D.6<br/> 0,7 kg/m</p> <p>GRI D.8<br/> 0,07 kg</p> <p>Max load<br/>Portée max. 140 kg<br/>Portata max.</p> |                                 |                      |                                 |          |           |    |   |        |    |   |   |      |   |          |     |   |   |  |
|--|--|--|---------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------|-----------|----|---|--------|----|---|---|------|---|----------|-----|---|---|--|
| <p>Parts<br/>Nomenclature<br/>Nomenclatura</p> | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>A<br/>ø</th> <th>B<br/>[m]</th> <th>Type<br/>Type<br/>Tipo</th> <th>Weight<br/>Poids<br/>Peso<br/>[kg]</th> <th>BAM 3/4"</th> <th>BAMF/E 2"</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2"</td> <td>6</td> <td>TUB 2"</td> <td>20</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td>3/4"</td> <td>6</td> <td>TUB 3/4"</td> <td>9,5</td> <td style="text-align: center;">●</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> </tbody> </table> | A<br>ø   | B<br>[m]                        | Type<br>Type<br>Tipo | Weight<br>Poids<br>Peso<br>[kg] | BAM 3/4" | BAMF/E 2" | 2" | 6 | TUB 2" | 20 | - | ● | 3/4" | 6 | TUB 3/4" | 9,5 | ● | - | <p>Chain and Shackle<br/>Chaîne et Manille<br/>Catena e Grillo</p> |
| A<br>ø   | B<br>[m]   | Type<br>Type<br>Tipo   | Weight<br>Poids<br>Peso<br>[kg] | BAM 3/4"             | BAMF/E 2"                       |          |           |    |   |        |    |   |   |      |   |          |     |   |   |  |
| 2"   | 6  | TUB 2"   | 20                              | -                    | ●                               |          |           |    |   |        |    |   |   |      |   |          |     |   |   |  |
| 3/4"   | 6  | TUB 3/4"   | 9,5                             | ●                    | -                               |          |           |    |   |        |    |   |   |      |   |          |     |   |   |  |
| <p>Material<br/>Matériel<br/>Materiale</p>     | <p>Rail pipes<br/>Barres de guidage<br/>Tubi guida</p>   | <p>Dipped galvanized steel (1)<br/>Acier galvanisé à chaud (1)<br/>Acciaio zincato a caldo (1)</p>   |                                 |                      |                                 |          |           |    |   |        |    |   |   |      |   |          |     |   |   |  |

(1) = On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - Su richiesta: acciaio inox

**caprari**

CAPRARI S.p.A. reserves the right to make changes to improve its products at any time and without any notice  
*La Société CAPRARI S.p.A. se réserve la faculté d'apporter, à tout moment et sans aucun préavis, toute modification susceptible d'améliorer ses propres produits*  
**La CAPRARI S.p.A. si riserva facoltà di apportare modifiche atte a migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno**